

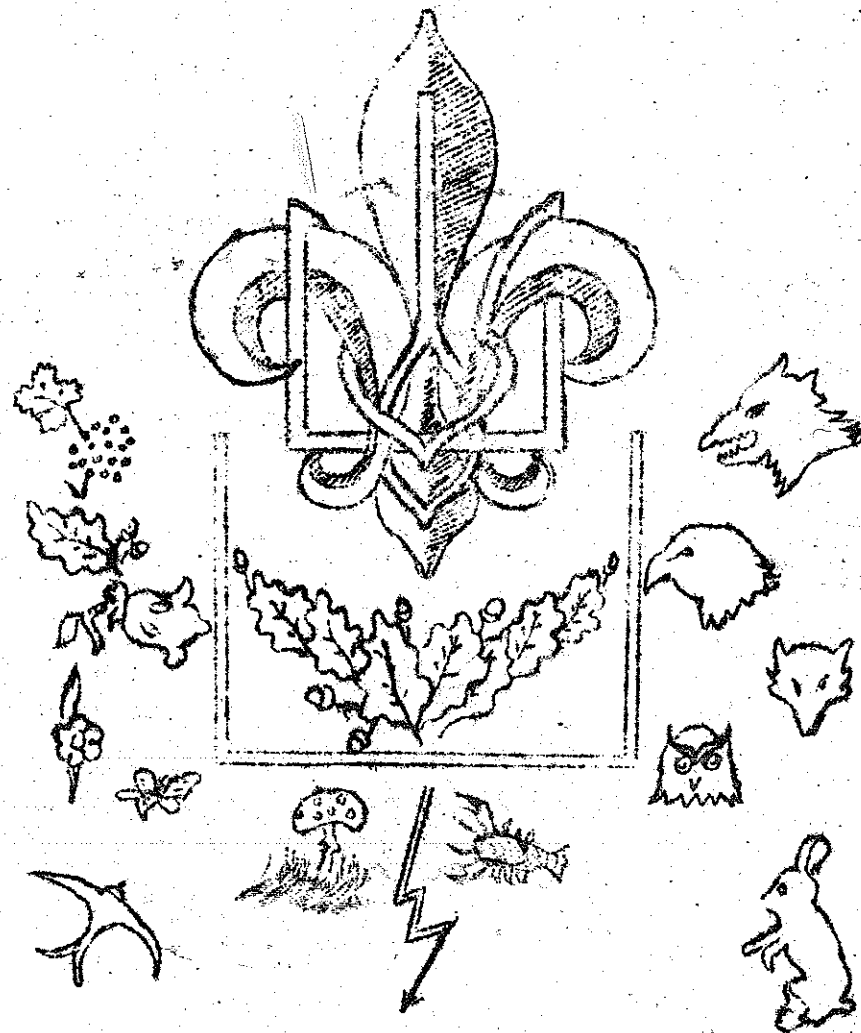
# ОДНОДНІВКА

ЛЯНДЕЦЬКОГО  
ПЛАСТОВОГО  
КОША  
ЛЯНДЕК 9.6.1946.



# ОДНОДНІВКА

ЛЯНДЕЦЬКОГО  
ПЛАСТОВОГО  
КОША  
ЛЯНДЕК 9.6.1946.



## Х О Д И   З   Н А М И !

Далеко від Батьківщини - серед буденщини і злиднів еміграційного життя - українська молодь гордо підняла пластові прапори.

До тебе певно вже донеслась вістка про те, що українські пластуни - після довгих літ перерви - знов оживали своєю організацією. Ти може вже й бачив гуртки пластунів - цих розсміяних хлопців і дівчат.

Якщо Ти був колисьбудь пластуном, то не сумніваємося, що скочеш в одних рядах із нами творити м о л о д е ж и т т я. Зайво переконувати Тебе, хто ми такі й куди прямуємо. Якщо Ти, однак, перший раз стрічаєшся з пластунами, - ми кидаємо Тобі визов :

Х о д и з н а м и ! Серед нас місце для кожного українського внака. Ми ані військо, ані школа; ми добровільно дібраний гурт юнаків, що в пластовій грі шукають радощів життя і користі для себе - і для свого народу.

У нас різні цікаві заняття: Починаючи з таких, що може виглядати-муть Тобі дивними, як ось в'язання пластових узлів, різні розмови на віддаль, тасмне гурткове життя, тощо, аж до важких і складних, на перший погляд, вимог пластових ігор.

Але це тільки перше враження.

Коли Ти знайдеш побратимів зацікавлених у пластуванні / в Ти їх певно знайдеш!/, тоді побачиш, як скоро Ти пірнеш разом з ними в гушу всіх занять, як швидко та легко набудеш Ти пластового знання.

Чи ж не цікаво Тобі пізнавати "по знаках" сторони світу та скоро орієнтуватися у незнаному поземеллі? Проводити ночі під голим небом літом і зимою? Розбивати намети та запалювати ватру одним сірником, або й без нього - як це роблять індіани в преріях Америки?

Йти лісом тихо, без шелесту, щоб не тріщало сухе гілля під ногами та не робив галасу необережно штовхнутий камінь / бо скочеш пізнати тасмницю "Великого Бору", підглянути дикого звір'я й птахи й не сполохати їх/? Пізнавати по листю дерева і куші та відрізяти ієтивні рослини та гриби від трійливих? Вміти плавати та розуміти життя водних тварин і рослин? Пнятися на вершки гір та проводити гуртки при Ватрі Великої Ради?

Коротко: Чи ж не хочеш зрозуміти відвічаних законів природи, щоб статися правдивим сином сонця та братом бурі і вітрів?

Чи ж не хочеш бути зарадним у кожній - і найскладнішій життєвій ситуації? Ніколи в паніці не тратити голови, завжди бути усміхненим і погідним і вміти принести собі та другим поміч у наглих випадках? Співняти щодня добре діло, помагаючи слабшим і потребуєчим, немов правдивий лицар? Зберігати добре ім'я пластуна, щоб другі могли певно числити на Тебе? Щоб знав Ти багато, але не оповідав усього, що знаєш кожному стрічному? Щоб Твоє око бачило більше, ніж можуть завважити другі, - але щоб інші не бачили Тебе? Щоб скромний Ти був, не чванливий, - хоча не один хвалько провокуватиме Твоє знання своїм розквістаним язиком? Бо не слова, - але діла повинні говорити за Тебе, а Твій язик знати, що його місце за подвійною загородою Твоїх губ і зубів.

Панування над собою вивчатимеш при кожній нагоді, при кожній пластовій грі, кожній вправі, - притримувчись скрізь - неписаних законів чесної гри та чесною змагу. Памятай, що володіти світом тільки ті, що вміли панувати над собою!

Ідеал пластуна, що його малює нам наш розум і наше серце, побачив на всіх ступнях розвитку й у кожному сторіччі історії людини; це щось вічне, - це те, що криється в ідеї добра та краси. Тоді Ти теж зрозумієш, що це значить: пластуна в братом пластунів усього світу. Тож:

Х О Д И    З    Н А М И !

Ходи, щоб вчитись мандрувати, плавати, веслувати, їздити колесом і самоходом, - а може колись і ширяки будувати та літати, немов той птах!

А коли набудеш у твердій боротьбі - передовсім зі самим собою - хоч частину пластових чеснот, тоді справді будеш готовим послужити у потребі своїй громаді, своїй Батьківщині. Тоді зрозумієш давню славу воєнних предків Твоїх і цінитимеш та слухатися свого власного проводу, своїх власних авторитетів. Тоді щойно зрозумієш, що історія не починається від Тебе. Тоді ти оціниш тягар обов'язків, що лежить на сьогоднішнім старшим поколінню - та добровільно візьмеш на себе частину, яку Ти нести спроможний - у повнім почутті відповідальності за виконане діло - для добра майбутніх поколінь.

Як бачиш, ціль, до якої ми вибралися йти, - ясна та велика, - але шлях далекий і важкий, і не хотіли б ми Тобі закривати очей на тверде життя наших днів - солодков романтиков. Тому не обдцємо Тобі в наших рядах нічого, крім великого змагу в виді пластової гри.

Ми певні тільки одного: Коли Ти зробиш тільки один справжній крок спільно з нами, то опісля постіжно вертатимешся і з тую глядіти будеш на наш шлях, - хочби Ти й відстав, з якихнебудь причин, від нашої громади. Во раз у житті пластуном бути, - значить: пластуном умирати!

Тож, якщо Ти розумієш мову цих рядків, -

Х О Д И    З    Н А М И !

Атанас Фіголь, ЛЧ.  
Командант СУНЕ.

LET GO WITH US !

Far off our Home - among the grey days and distress of emigrant life - ukrainian youth has taken up high the scout banner.

You certainly has known, that the ukrainian scouts - after long time of interruption - has set going again his organization. Perhaps did you see already our Scout Groups these laughing boys and girls ?

If you anywhere was a Scout - we don't doubt, that you will do with us a new life. It is useless to convince you, who we are and where we are going. However, if you the first time are meeting the scout Groups - we throw you our invitation:

Let go with us!

We have the free place for everyone ukrainian boy. We are neither army nor school. We are voluntary gathered and elected group of boys, who seeks in the scout game the life-pleasure for itself and utility for our nation and for every nation in the wide world.

We have different and interesting tasks to be carry out. We begin our doing - it may be wonderfull for you- frontieing of scouts. knots, varions talk in distanc@ sekret group life a.s.o. to complex and important ask, at first view, of scout tries.

Will you not recognire quarter and have fast orientation in

the strange country side? Will you not place the nights in summer and winter under the alone sky? Will you not build the tent and light the camp - fire with one match - as it have done the Indians in the desert of America? Will you not walk soft, without noise through the forest, without crashing of dry branches or stone under feet? Will you not know what is happened in middle of Great Forest, how are the wild beasts and birds living? Will you not recognize the various arts of trees or bushes, to make difference between eatable and poisonous plants and mushrooms? Will you not know to swim and understand the life of weather animals and plants? Will you not climb on the tops of mountains and continue the talk at Scout fire?

Briefly: Will you not know the old rights of nature in order to be the true son of sun and brother of young wind?

Will you not remove all difficulties in your life? Will you never in the fear lose the head, always keep the smiles and bring the help in the needs for other and for yourself? Will you not to do every day a good deed for feeble and needing people as real knight? Will you not protect the good name of scout, that the other can certainly rely on you. Will you not know about much, but don't say it to first, that comes. Will you not that you eye see more than the other can see?

That you are modest and not braggart - disregarded that no one braggart will provoke your knowledge with his empty saying. Then for you will be important not words - but doings and your tongue will be always protected by second fencing of teeth and mouth.

Selfrule you can learn by every occasion, by each scout game, by each exercise - having always in the mind the rights of fair play and fair fight. Don't forget that the rule over the world belong them, who can rule over them selves.

Ideal of scouts, who paints us our heart and reason you will see on each century of human history: it is something eternal, it is ideas of beauty, goodness and truth. Then you will understand that the scout is brother of all world scouts. Therefore:

Let go with us!

Let go to learn how to travel, swim, row, drive with bicycle, motor car or airplane, let go to learn how to help to other and yourself, how keep the science and the smiles. how be fair in the play and in the life.

In heavy fight with hindrances and at first place - with yourself - you will receive at least the scout virtues - and then you will be really prepared to serve in the needs for your community and your native country. Only then you will understand the old glory of your great grandfathers, you will estimate and subordinate your own authorities. Only then you will know, that history's beginning don't ground on you. Then you will estimate older generations heaviness of duties - and voluntary you will take a responsive party of these duties - for the good future of your nation.

As you see, - our aim, to whom we are going, is clear and great - but the road is heavy and far. We don't should cover you eyes with sweet romantic: Our life of today is extraordinary heavy and hard. Therefore we promise you only one: The great fight as scout game.

We know certainly: when you decide do go with us, in future you will always return with longing on our road - even in this case, when you for any causes shall leave our rows.

Then to be the scout once in life - it is be a scout in all life and die.

Therefore, if you understand our saying,

L E T   G O   W I T H   U S!

### Пластунки й Пластуни!

Коли мені - Вашої волі - припала честь репрезентувати й стояти на сторожі виховання Пластового Кола в Ляндеку, я свідомий, своєї відповідальності. Вірний однак Пластовому закону, я все ж таки доброї гадки, бо знаю, що при активній співпраці других членів Кошової Команди, які виявили свою живу діяльність уже давніше та при Вашій добрій волі й допомозі зможу виконати ці важкі завдання, які прийняв я на себе.

Тому дозволяю собі висловити до Вас кілька коротких думок і побажань, що насуваються мені на порозі дальшого стану нашої праці. Передусім хочу Вам пригадати й щераз усвідомити, що Пластовий Улад був, є і буде аналітичною організацією і в цьому лежить таємниця його росту та сили. Пласт, що поставив собі головним завданням: всеохоплююче, патріотичне самовиховання, збільшує вплив і в ширі знання своїх членів і творить сильні характери, а найвищим добром ставить службу Богові й Україні. Тому першим моїм до Вас побажанням є: самовиховною працею і працею у школі докидати в свою духову скарбницю щораз більше й краще самоцвітіння знання, яких сумов'ю буде незнищимий скарб України.

Вчіть м'язки й Юнаки, що відвідуєте гімназію, візьміться до книжки з певним і глибоким зрозумінням та будьте прикладом для других. А Ви Пластунки й Пластуни, що знайшлися вже поза школою, набирайте фахових знань, що приносять Вам самим, і принесуть користь загальному справі. І ми, Пластуни Сеніори, вкљичимся активно в працю Пласту та гідно сплатимо довг затиґнений у ваших роках.

Ми всі, що пережили найбільший катаклізм в історії народів - другу світову війну - наглядно переконалися, якими проминавчими являються матеріали вартості й надбання. Тому закликаю Вас, щоденно збагачуватися в духовні цінності й гарні прикмети характеру, яких жодна руйнівна фізична сила від Вас не забере. Крім цього прошу Вас дуже звернути велику увагу на свій поведінку в пластовій домівці, в церкві, в школі, в театрі, на вулиці тощо. Завжди будьте вірні пластовим законам і приписам та дбайте про добре ймення Пластових Ідей.

При цій нагоді хочу зазначити, що я, як Кошовий, вимагатиму від Вас не лише послугу, ладу й дисципліни, але хочу тез стати Вашим добрим другом і щирим приятелем. У всіх Ваших турботах і в прикрих хвиликах, звертайтеся до мене з певним довір'ям, а я по своїх силах Вам допоможу.

Будьте завжди веселі і дбайте про своє здоров'я, бо лише душіми тілом і духом хоче бачити Вас Батьківщина. На кожному кроці старайтеся бути братерськими, чесними й справедливими, а всі Вас будуть поважати й шанувати. Твердо й високо держіть Пластовий і Національний Прапори й будьте вірні їм аж до смерті.

## ВАТРА НАД БОДЕНСЬКИМ ОЗЕРОМ

Крізь мряки альпейського ранку, крізь зелені залізниці розбивається дзвікий, мелодійний голос, з молодих грудей та вібрує у барабанчиках сонних тибукців. І натягнені на вуха перини ніяк не помагавть. Що за біра? Не видержали. Заглядають у налів пригнених вікна. Асфальтовою дорогою вадоме Іну сунуться струнки ряди молоді, Мавць прапорчики.

- Свобідно! -

"Соколи" перекликаються з "Колінов", "Мухомори" з "Вовками", "Дубовий листок" на випередки з "Лискавков" із "Пуначем", а "Раки" з "Лисами" нездицидовано потягають тоненькими голосочками то за одними, то за другими.

Турки давай на свій лад.

Аз свовільний Ін ще більше розохопився і собі голосним шумом береться нівельвати розсіянні молодецькі голоси.

На залізничній станції станули лавою. Аж тут їх наздігнали лисо - та сивоголові сеніори зі своїм потомством, між ними замішались і світло впечені новачки, дарма що професори університету та старі радники. Диво пульсуюче життя і надія побачити щось цікаве, їм незнане, на сьогоднішній день зробила з них "мастунів".

Розшаташувались у вагоні, Гудок... Та залізничне начальство пригадало собі, що цей ними ж таки вказаний пластунам вагон, перед тунелем відчіпавть. Задержали поїзд. Давай пересідати в інший!

Французькі пасажери не дуже то захоплені товариством ді-пі /D.P./ . Недовічливо дивляться на озивлену, розсміяну молодь у пластових одностроях. Аж почули французький пластовий гимн і обличчя виногодились, зразу появились вже й французькі пластуни та цікаво приглядаються незнаним їм досі пластовим - побратимам. Почалась гутірка, а у висліді виміна французьких пластових відзнак на лілейки з тризубом.

- Я й на джемборі був, а таких не бачив, - твердить один, що йому вихованцеві справжньої демократії не могло в голові поміститись, що таких же мастунів, як вони не можна було допустити на джемборі із за ... політичних мотивів.

Міжканці старинного Vigentium зацікавлені ставть по вулицях та здивовано дивляться на дисципліновані ряди ліндецького Коша, що йдуть дорогою та виспівують свобідно гейби в себе вдома.

- Цим видно не треба аз обдільвати всі стовпи на придорожній плоти паперовою пропагандою, щоби вступали до пласту, як це видно у Брегенці. -

"Двіє України і краса робить живу пропаганду на перехресті воім перехрестам. І хоч зависли у малій шкоролупці на лінвовій залізничці між небом а альпейським прорастом, пісня не втихла.

- От запеклий народ - Гель? - позадирали в гору голови комішні "Іберменші".

Васлухалися альпейські ялиці у воскресну пісню та, покинувши головами, падають дальше нечувану досі надію: Українську пластову Службу Вою - першу на чужині. Відколи Pfender Pfenderum що стільки на своєму віку бучив, - то українську пластову ватру побачив перший раз. Навіть нововпечених однодневих мастунів обвила зависть і вони й собі розпачили на узліччі гори другу ватру з важких мокрих колод, а її середину замаїли знайденою ганчіркою

Але не витримала це шкільна ватра сильної конкуренції, ганчірка згоріла, а ватра... погасла...

Насливо минула офіційна частина, запряження II пластунок і 7 пластунів і почалась весела ватра. Ой добре вона далася в гарті "Соколи". Не були вони приготовані, що так здорово їх скубне "Калина". "Кавалеріст акута", що начеб то мала ожонити юнацькі гуртки певно викличе щирсердечну відплату. Дружно вона добре здалась їм в тямку, коли треба було робити аж безностанну дефіляду всім ракам та забам боденського овера докрути мома в Брегенці, щоби щойно при подиху холодних квилів можна було заспокоїтись.

"Дубовий листок" і "Мухомор" дошкулили "Вовкам" і "Пугачам". А ті сердечи не знали чим відплатитись то так і проковтнули гіркі пілюлі. Одні старші пластуни вийшли на сухо, а до сенторів забракло набуть розгону, то й ці вийшли ціле.

А й адля тантові зв'язкового муслімо сильно вдатися в голову, коли в часі служби біля нього дав собі викрасти багнет /: злі язички казуть, що це справка дівчат:/, одиноку ознаку свого достоїнства. Чи принципово послідовний зв'язковий поглядив його за це по голові то остало пластовою тайнов між ними обом.

А новозапряжені в ряди-годи гордо поглядають на свої лілеїки. Ватра в Брегенці на трох держав із імном окутанні Боденським овером глибоко вривалось їм в пам'ять і день 23 квітня 1946р. остане як милий спомин юних днів.

Пластова Польова Служба  
Божа на прогульці в  
Б р е г е н ц.



Курцінь Вначок ім. Ми. Ольги  
біля мольо над Боденським  
Озером

Курцінь Ст. Пл. ім. В. Кмель-  
ницького біля мольо над Боден-  
ським Озером.

ПОРНОМОРСЬКЕ СВЯТО

## С В Я Т О Ч О Р Н О Г О М О Р Я !

/:рефлексії в дні 28.4.1946:/

Жадні новостей та сенсацій шильці табору засім амфітеатра- льно по узбіччях гір з цікавістю слідкуючи за позбавленим рухом серед шатер, що колесом розпинились довкруги машту зі штандартом. Недалеко на малому ставку колихається воєнний корабель. Викорис- товуючи ярке сонячне світло на тлі темно зеленого підняв гір фо- торепортери ухиляються зі своїми об'єктивами.

Цвіт України і краса зворушує навіть тих прихвних, що тільки з цікавості прийшли подивитись. Слідом за молодими пластунами, ес- ніорами, запрошеними гістьми - пластунами, жовтою, а то краввою командою в комплекті - і ці, гнані цікавістю станули на „срунко“

Маленький ставок серед непривітних Альп, оброслий вербами що високо піднявся над табором в Ляндеку, під вразіння смів про- мовців в уяві слухачів викликає постаті гордих воїнів (мега, що на своїх примітивних човнах поборили бурхливі хвилі „руськ пр“) по- ря та приступом взяли гору Візантію і прибивають на її восток князій дит. Видніють постаті грецьких правників, що з наказу сво- го імператора, який рад черед мусів підчинитись воля українського князя, - списують торговельний договір, символ укорення грізного нападка старимських імператорів.

В імні давними пересувають тні залізних відділів Святос- лава в поході на Болгарів.

Там знову Чубаті Запорожці здобули турецьки балери, в світлі позарів розбивають тирми і гареми та визволюють нечасних невольни- ків. Козацькому очайдушному завзяттю, що його кличеш „Бог і Ві- щина“ не страшні розбурхані заплнені хвилі; чайки стрілов несуть- ся під гонором думних рук, об'єднаних сильнес волев та вірою в перемогу.

Слова проголосців, а ще більше танок моряків у плястичиваті торжественну річницю історичного дня 28 квітня 1918 р. Хвилину, коли на чорноморській флоті замайли українські державні прапори.

Символ української чорноморської флоти, бімо - срий кора- бель, діло рук старших пластунів, покинується на брудно - зеленім дзеркалі ставка, а прапорчик лопотить на гірському вітрі.

Вершок свята. Зняли корабель з води та серед двораду пасто- вої молоді обносять його довкруги ставка. Символка обняття в посідання цілого Чорного моря молодими поростками великого наро- ду по далекій чужині серед таборових злиднів в очікуванні непе- ного завтра, вмовля в молоді серця віру у краде майбутне, а в у старших підкесить настрій. Він стає прихвнє жартівливий, вся тур- бота розвіялась даваний голос піски переплітуваним жартами та сміхом відбивається від диких скель, спадас до Іну і посіло хви- лях, на хребті Дунаю, несеться в Чорне українське море...

О.Олесь.

Нових і слів, і діл блискучих,  
Нових озброєних надій,  
Бажань і поривів могутих,  
І грому в бурі молодій.

Об землю ліри! - Бубни в руки,  
Вперед веселий тарабан!  
Зітхань, зневір'я і розпуки  
Навіть розвіявся туман!

Женіть думки старі і кволі,  
Займіться полум'ям ясним,  
І всім гуртом на зустріч волі  
Летіть потоком вогняним.

О, всім гуртом! В єднанні-сила,  
В єднанні - успіх перемоги,  
Бо розтіч - всіх надій могила,  
Пустеля сіра без дорог.

Зробіться ж гідні ви народу,  
Сильного велиття свого,  
І з лісу в бурю і негоду  
На поле виведіть його!

-----00000000-----

Богдан Лепкий.

" Ми хочем жити, хоч попелом, димами,  
Руїною покритися рідний край,  
Хоч " вічну " співать вче над нами,  
Ми віримо, що йде нам май.

-----  
Ми віримо глибоко й безпечно,  
Що правда, і добро, і наш народ

В.Г. СЕРЕД ДІТЕЙ СОНЦЯ І ВЕСНИ

/ Пластове свято 5.V.1946./

Темнозеленим вінком обгорнули альпійські шпилі невелику полянку на горі над Цамсом, а ярке весняне сонце кидає повними пригорщами золоте сяйво на високій магіт зі штандартом, маленьки шатра, що докруги нього порозклалися, молоді веселі, хоча голодом приморенні обличчя. Це "діти сонця і весни" прийшли з далеких земель, медом і молоком текучих, у дуги непривітні гори і минули серед тих цілу каскаду дзвінкого сміху, пісень та залили всю полянку такою широким веселістю, якої не доводилось чути суворим малим скелям Альп, ані її шильцям. Миття гамір устав. Короткий наказ, молоді півколесом обкружила полевий престіл, а на досі розсіяних обличчях зависло молитовне скупчення. Воно заволодило і високими ялицями й вони не хитають верхами, а зцікавлено приглядаються невідомому їм досі обрядові. Одні тільки снігом покриті верхи шербатих гір споглядають мажстетично і суворо.

Користавчи з тиші поволі підсудаваться білі хмари, прибирають що раз то більше дивовижні постаті. І на тлі слів проповіді про св. Юрія в уяві молодих голів хмарилось ці перемінилися у величезного змія, що от - от готовий кинутись на лицяри на білому коні, який готовився з ним до боротьби. Хмарини розплилися в одну незугарну масу, щез змії, символ зла, розплився у блакиті і привіз лицяря героя, борця за правду. Осталось Блакить неба та сувору скелі, притрушені останками снігу, свідки давньої бувальщини.

Вони мовчки дивляться на тих, що й даліше піддержувать осяяний героя, який за правду стільки терпів, хоча міг розкішно жити ореолом - мученика став святим, Подихнув вітер зі сходу і на своїх крилах передала верхам дерев пісню про патрона українського лицярства св. Юрія. Український пласт навязувачи в трвдиці і собі обрав його патроном та його день саме сьогодні святкує.

Зкінчилось Богослуження розбурхана проповідна уява в молодих уяві заспокоїлась і знову почало кишити живе молоде життя. Це подих весни в природі і молодечий серцях охопив і приявних старших все гостей та разом в запашним повітрям ділає успакавуче. Полевий невибагнений, а щирий серцем поданий обід, де столову розкішну посуду чудово заступає молодечий гумор, затер всі різниці віку і свято весни створило зі всіх приявних одну велику сім'ю.

І знову офіційна частина: Затвердження Вибору Колової і Курінних команд. Пластову традицію і на цьому відтинку задержувать на еміграції, навіть серед таборових злиднів, - за цим запряження п'ятьох внаків, а при палажчій ватрі довго очікуваною молоддю "весела ватра" молодечий гумор та уявляє тут повне поле до попису. На тлі чудової природи, де все рабвее до життя, забувається про всі таборові злидні та турботи, а подихи весняного вітру наливає бадьорість та енергії на даліший важкий емігрантсько ді-півський шлях.

Скісна промені заходеного сонця, золотом відбиваються на шпиліх гір, а далеки ліси окутались блакитною імлою, крізь яку пробивається спів з молодих грудей по стрункими рядами вертаються з найбільшого пластового свята у понурі бараки. А десь далеко на заході також англійськи побратими обходять свято патрона Англії, свято святого Юрія. -

Пластуни на прогульці в день

" Свята Весни "

Перед наказом.

Вагра.

Забави.

М О Я М А М О !

Пам'ятаєш, ще коли я була дуже мала, ще дома, мамо ти розказувала мені багато казок, а раз сповіла мені казку про всемогучу царівну, що на її заклик діялось все те чого вона бажала.

В день твого свята, мамо, я хотіла б бути тою царівною. Раз у році, тільки раз в році, коли земля виривається цвітами, а весна гряде царівну нитку пробудження природи, коли ти святкуєш свій день.

Я б замінила нашу шісну барачкову кімнатку в царівну в царівну палату, помости були б вистелені килимами, на пишньому троні посадила б я тебе і обсіпала б безліччю жемчугів і клейнодів тільки тому, що ти моя мати. В твою честь гравби найкращий оркестр, а найбільші мистці творили б безсмертні твори для тебе, лише тому, що ти моя мати.

Але всего того я не в силі вчинити, бо я тільки мале дівчатко ліддекського табору ДП-1, що його світовий буревій наче листочок, осіпав, заніс у тирольські гори. Тому я принесла тобі лише китичку пільних цвітів. Мені хотілося б зрвати їх у нашому городі з грядок, які ти обробляла кожної весни своєю пильною рукою, але їй це покищо остає тільки моїм бажанням. Але ти приймайчи від мене пильні цвіточки відчуєш напевно, те, що почувала я в моєму серці як їх я для тебе зривала. Бо серце моє наче коробочка в яку ти склала делька перлин. Дві серед них найцінніші: Це Бог і Україна. Вони помножуються в міру того як і росту та набравсь розуму і я обіцяю тобі ніколи їх не розгубити, бо тоді моє серце не малоб ніякої цни, а думка моя стала б зовсім убога.

А ще хотіла б я тебе спитати чому в хвилини самоти ти часто плачеш, мамо. В темні ночі, коли думаєш, що ніхто не бачить тебе ти плачеш. Але я, мамо, умію це відчитати і знаю скільки слівинок котрої ночі впадо на твої подушки. Ти скучаєш за нашим Василем, що пішов у партизани чи за дядьком Ірком, що його з дрібними дітьми заслали в дику тайгу холодного сибіру, чи залізи може за нашим Петрусем, що жив в сусідстві з вбогим матір'ю, а ти щодня давала йому хліба до школи? Він пішов з нашим Василем, а ми сміялися, що кріс волочиться за ним по землі. Годі, мамо, годі сумувати в такий день як сьогодні, коли я хочу скласти тобі побажання. Вони короткі формов але багаті на зміст. Бажаю тобі, щоби китичку цвітів на слідувчий рік ти дістала все від мене із рідних піль.

Нашу хату, що зараз сумна і непривітна світить на рідній землі побитими шибками, и впорядкую і приберу стіл закрив білісеньков скатертю, а всюди будуть пахнути цвіти, буде світити сонце і мерехтити усе довкілля. У хату попросимо гостей і з друзями прийдуть Василь, Данило і Ірко.

-----0000000-----

Ти на ніч не дивись!

Якб ніч взагалі

Не була на землі,

Прийде ранок колись!

О.Олесьє

## Д Е Н Ь   М А Т Е Р І.

Миле свято, повне родинного тепла, обходив наш Кіш в дні 12-го травня 1946 р. Цим святом було вшанування і подяка для „Мами“.

Наш Кіш відсвяткував це свято після своєї проможности.

В театральній залі зібралась вся пластова молодь під проводом своїх виховників - впорядчиків та своїх Команд. Участь взяла теж опікунка молоді, з рамені Дирекції УНРРА, п. А.К. Принтес, представниця Союзу Українок п.Х. та матері членів нашого Коша.

Пластовим гимном розпочато свято. Гарне вступне слово, в поетичній формі виголосила пл.-новачка Марта Сорочківська.

Вершком свята було зложення побажань з китицями цвітів спершу символічним матерям, яких затунали, від Дирекції УНРРА п. А.К. Принтес, а від Союзу Українок п. Х. Опісля пластуни і пластунки складала побажання своїм матерям чи своїм опікунам. В очах дітей і матерів заблїстїли сльози радості та вдяки і в них замикалось стільки сердечности і так глибокий зміст, якого ніяка мова не зможе передати! Цю першу частину закінчено многодітвям в честь матерів.

Опісля слїдувала друга частина свята. Були це деклямації та пісні.

З деклямацій слїд згадати „Зорі“ - пл. новачка Печеньук Анна, „Лист“ - пл. учасник Хабурський Омелян, „Скорбна Мами“ - пл.учасниця Матющенко Оля. Восьма Богдана віддеклямувала „Мойї Мтері“ - чим зворушила всіх присутніх, бо це одна з цих дітей, що оставила матір по другому боці кордону. Деклямувала не устами, а душею, певною любови і туви до рідної Нені.

Свято закінчив Кошовий писар пл.-сеніор Р.П.В. Після відспівання пластової присяги молодь подалась до пластової домівки.

Вечером цьогож дня з нагоди „Дня Мтері“, в місцевій греко-кат. церкві, пластовий капелан, пл. сеніор С.О.П. відправив молебень в честь Пречистої Діви Марії, на якому виголосив принагідну проповідь: „Українська Мати - сказав - навчилася любити свою дитину від найкращого бразка Мтері, - від Пречистої Діви Марії, її любов повна жертви аж до самовдречення для добра дитини. Тож, молоде, за серце - серцем відплати!“

Цілість свята зробила дуже миле враження на матерях та опікунах, а для молоді стала товчком до ще більшої пошани і любови Мтері.

х   х   х   х   х

Хто рече: Кохас Бога, а не порятує брата,  
той брехня на душу взяв.

І. Франка.

---000---

Любов к отчизні, де героїть,  
Там груди сильніша від гармат.

І. Котляревський.

х   х   х   х   х

- Післяслова, виголошеного в

„Д Е Н Ї М А Т Е Р Ї“.

... Свято закінчено... Кінчаючи сьогоднішню програму з приємністю стверджуємо, що наше свято звелилося своєю приємністю наша опікунка пані А.К. Прінтес. Здається, що ніхто інший, тільки ми D.P., розуміємо цілу багу почувань, які нуртують у нашій Опікунки, підчас її приємності на наших пластових святах. Ми проти своєї волі покинули свою Батьківщину й опинилися на скитальщині, - наша Опікунка по своїй волі, свідомо лишила свою Батьківщину, залишила плоди своєї довголітньої скаут-майстерської праці - виховані й виховані Нею пластові кадри на те, щоб нам апастрідам хоч трішки уприємнити життя на чужині.

З приємністю відмічуємо приємність на нашому святі членів нашої пластової Краєвої Команди в особах: мгр. В.С. заступника Краєвого Команданта, писаря Краєвої Команди п. скаутмайстер І.Х. і референта організації та діяльності п. інж. Ч.Б.

З окрема відмічуємо приємність п.Х. як представниця Союзу Українок, що стали, для тих наших членів, що не мають матерів, символічних матерів, за що складаю їй ширю подяку.

А воли тут зібраним Матерям в імені їх коханих дочок та синів складаємо ширю подяку, за те, що загостили до нас. Ми виховані пластової молоді, устами цієї ж молоді, устами вашими найбільших скорбів, святочно причаємо вам, що доложимо всіх старань, доби ваші Тарасики, Ігорчики, Івсі, ваші Марійки, Лесі, Надійки, через ціле своє життя робили тільки добро щоби вони до останнього око-рузу свого серця старалися приносити своїм матерям багато радосте,-

UKRAINIAN MOTHERS DAY.

Our Scouts have celebrated a pleasant festival at May 12, 1946. It was the festival for ukrainian mothers' honour and thanks.

In the theater's room there are gathered all Scout youths with their Command. There was also present UNRRA Welfare Officer and Guardian of Scout Youth's Miss A.K. Prentice, leader of Ukrainian Women Association and the mothers of daughters and sons of our Scout Sektions.

The festival was beginning with scout's hymn. Then followed the recitals, declamations and songs, executed by members of scout section.

The important part of mentioned festival consisted of wishes with bunch of flowers firstly symbolic mothers, who presented Miss A.K. Prentice and leader of Ukrainian women Association. Then the scouts have wished to their own mothers. In the eyes of children and mothers are appeared the tears of delight, thanks and cordialaty, what is difficult to write in the simple words.

After divine service in the camp church for ukrainian mother's healthy and goodnes - the ukrainian Mother Day is finished.

The scout youth had decided more and more to honour and to love their mothers.



Я Б А Ч И В С О Н

Я бачив сон, немов у ніч безкраю  
Холодні хмари небо затягли,  
З могили забутих у північній краї  
Мерці вставали і рядами йшли.

Йшли обмоклі, до безв'язи люті,  
Огнем горіли очі їхні в темі,  
Від мук і горя йшли вони зігнуті  
З холодної і злої Колими.

Йшли снігами ібудили друзів,  
Що у могилах в Соловках лежать,  
І звали їх останній нерв напружить,  
І звали їх мечі до бою брать.

Йшли вони в пустині Казахстану,  
Де у пісках незлічено могил,  
Мідів і внуків призивали в стани,  
В полки залізні нездоланих сил.

І звали звідти на усі простори.  
На всіх кінцях страшний був чути клич,  
І йшли на клич мерці, позалишивши нори,  
І давсь мовчазно їмній керманч.

Дійшли і стали на дніпрових кручах  
З землі своєї силу набирати,  
Щоб знов зміцнити свої тіла могучі,  
Щоб в жилах зсохлі знову кров відлять.

- Нас кат замучив у важких кайданах,  
Огидним гадом виссав нашу кров,  
Ціпами прикував на кам'яних майданах,  
І голод лютій всіх нас поборов!

Той рев страшний повис, як спис, в повітрі,  
І брязкоти кісток, і скреготи зубів,  
Аж поки керманч, піднявши меч на вітрі,  
У біл кривавий всі полки повів.

Пішли на північ незлічені лави  
За зах і муки кату відшлатить,  
Йшли, як штурм, як огняні заграви:  
Їх не здолать, не стримать, не спинить!

Анатоль Діброва.

П Л А С Т   Н А   П Р О Г У Л Ь Ц І .

/ Рефлексії гостя із прогульки в дні 19.5.1946/.

Укриття ранковою імлою дрімать і ще гори Тиролю... Сизими хмарками окутані іжні верхів'я ... Журно шумлять . . гірськи потоки та водоспади, монотонно гомонить свої багатовікову племн-історію холодний та прудкий опаловий Ін. Струнки білоголові велетні-скелі тиснуться навколо його, стискають Ляндек ... Вічнозелені, холодно непривітні ялици тягнуться зверх до сонця, до сніжних верхів, як люди до правди віковичної, одягають собов гори, ... Тиша навколо. Тиша у міа-гір'ї в таборі Ляндек ... Сонце іше не золотить гір.

А нізче між гір, над прудком Іном, сумно сіріють ряди довгих дерев'яних бараків ... Як салдати на мушкеті, нерухомі, стоять мовчазні ці будівлі ... Тихо і в них ... Спить тут людське горе ... Напівдрімать змучені душою і тілом скитальці - страдники Землі Української ... Линуть і вони до сонця, уверх, до правди святої... А вітчизна так близька, рідна, а зараз ... далека ... І ввижається наша НЕНЬКА - УКРАЇНА, як красуня дорідна, багата, культурна, ласкава, привітна, ростинна, чиста і свята ... але ця рідна мати повита терневим вінком, скута ланцюгами неволі ... На просторах степах Країни рав-ураз гуляє ворог лютий, топче брудним чоботом правду матінку, нищить славу дідіа наших, племндрює нашу культуру, поневоляє наш нарід ...

Встань, народе велетню, народе-страднику, проти віковичної кривди, проти неправди, неволі, підіймись на весь зріст і з тобов вса-не правда! І воскресне Україна, і визнає брат брата, і вільно зітхне ізмучений опуканий лід ...

... «І світ ясний не вічирній тихо засіяє» ...

Навколійши тиша порушиться твердим і швидкими кроками ... лунають в повітрі дзвінки внацькі голоси ... З усіх бараків посліпно слюдаються, а краде сказати збігаються, діти-внаки, до пластової до-мівки ... Замайорів у повітрі пластовий прапор, весело полоштів його гірський вранійний вітер ... За кілька хвилин понад 50 пластунів, внаків, здебільшого учнів гімназії, в одностроях шунуть біля своєї домівки.

Це український таборовий ПЛАСТ організовує сьогодні прогульку в гори з "свяченням" до середневічного замчища на горі Кронбург. Пластова команда на чолі з Кошовим уже тут, дає розпорядження, над-нас справу ... Сонце усміхнулось білоголовим горам і в повітрі за-у-нали ритмічні одноманітні кроки. Це військовим строем рушили пласту-ни ... І здавалось здалека, у відгомоні луни, якась могутня єдина нога відбиває цей важкий такт по каменю; наче єдине серце б'ється у цьому твердому духом і тілом внацькому організмі-моноліті.

Встань і ти, Україно, так єдино!

Не зчулись, як за містом опинились ... Все вище й вище підій-маються угору наша гордість-пласт ... Навколо високі паєма гір ... Впереді вирісовується середневічний замок, як вартовий вайів Тиролю, Це і є мета нашої подорожі - гора Кронбург.

Вузенька доріжка-стежка гвинтових терасов підіймається угору ... Сильніше здіймаються груди, глибше входить чисте гірське повітря в легені ... Міцно запахло вологістю, свіжою смолистою ялинцею ... Під нами внизу глибоке провалля, долина Іну, навколо високі, закриті ялицями гори ... Наша стежка, окремі кам'яні глиби, скелі обвітані плетеною кориння. Тут проходить яскрава боротьба гірської флори за життя, за існування ... Не маєш віри очам, що на цих сухих, кам'яних горах не тільки перемагає, але й буває життя!

І тут до нас промовляє природа словами нашого великого пророка: "Боротесь, поборете, вам Бог помагає"...

Ось уже близько й Шенвіз. З подивом зустрічають нас окремі мешканці гір та законники гірського монастиря ...

-Хто ви й куди, питають вони.

Ось і монастир св. Франціска. Їрмов виїхали черниці, привітно усміхаються, ведуть між собою славу розмову й очима проводять нас далі ...

І ще 80-100 метрів угору і ми на чудовім гірським майдані-шпильці... Зеленим вінком оточили ялини нашу царину ... З'явилось чотири намети, посередині замаєв пластовий прапор. На сході майданчику у півколі розквітлих ялин, встановлено престол Божий. Вишукувався пласт у каре на службу Богу. З молодих грудей львезя спів гарячої молитви до Бога ... Такий молитовний настрій може з'явитися тільки тут, далеко від грішного світу ... Серця внакв промовляли до Творця: Спаси, Боже народ наш, спаси Україну!...

На зеленому муріжку цієї гірської помонини, проти престолу Божого, були розсіяні коці, на коцях білосніжні настільники, на яких розкладено було - яечка та кананки для посвячення ...

По службі Божій п / о. посвятив свячене, поблагословив "яєчка-сі" і у своєму повчальному настрійському слові підкреслив значення пластових прогулянок і виїмковість цієї урочистої прогулянки "з свячення". Після цього всі пластуни, кошові команди й гості зайняли місце за спільним столом "на лоні природи"... Чарівна і не забутня картина ... насправді вона заслуговує пера поета і пензля артиста-малюра ...

Тут забуто всі негоди, важку долю і тернистий шлях скитальцтва... Радо сяють внацькі очі, дзвенять срібні голоси, летиться вільна розмова, жарти ... Свячення, спільний стіл, служба Божа - все це створило урочистий святочний настрій, і відчували себе у справній своїй рідні, серед найблизчих рідних, не одиноким і жалючим...

Ось з-за стола піднявся кошовий. Увага всіх схилена в його бік. Він в короткому, але глибокозмістовому слові співставив пласт на батьківщині і пласт на чужині, велике і відповідальне завдання пласту і відмітив ще раз значення цієї прогулянки ... Далі веселі жарти, деклямації ... Півніше промовляли до пластунів гості!

Велике і важке ваше завдання, пластуни, на чужині, але "що ніч темніша, то зорі ясніші", що більше труднощів буде на нашому шляху, то краще навчимося їх поборювати, краще загартуємося до життя, до виконання покладених на нас великих завдань. Ми, батьки ваші, через важкий і підневольний стан нашої України, набули деяких значних хиб, а ваше завдання позбавитись цих хиб і виховатися в душі святої єдності, любові до свого народу і вітчизни, виховати в собі найкраще почуття за заповітом Христа: "Душу свою полагай за друзі свої" - відданість і самопожертву. Пласт виховує громадянина і людину, зміцнює дисципліну, виховує високий дух товариства, силу волі, прищипує любов до праці, до науки, безмежне прагнення до освіти. Пласт не відбрасує молодого щасливого і радісного внацька, а тонить думку - журу, ніття і квеління - геть...

Очі шласунів сяли радістю, енергією, завзяттям ... Коже слово, як видно, глибоко запахло в душі юнаків і знаходило там свій відгук. Випростовувались їх постаті, напружувались м'язи і здавалось, вони готові були кинутись у бій за правду людську, готові були принести себе в жертву на престолі своїй Вітчизні.

Ця енергія вилилась у пісню-молитву. І лилась ця пісня у гірських просторах, заповнювала всі закутини гірські й переливалась за гребні гір .... І несла туди, куди лише серце наше .... І відчувається в пісні найвища любов, наші прагнення, наше минуле й майбутнє ....

Ось чужинці-законниці з монастиря в'явилися на поліні .... Любовно - любовно й побідно ловлять вони мотив журно-батьорин спів української пісні .... Забрехали струни людської душі .....

- І ще, і ще, - просять вони ....

Підходять і ще ближче, впливають у себе чародійний спів....

Скінчилась пісня, а згуки наче не замирали а неслись і неслись у повітрі.....

..... Мета подорожі не скінчена і ми дружньо підіймаємось вище на гору Кронбург.

Пластове  
свячене на  
прогуляці.

Весела гутірка.

## ПОСВЯЧЕННЯ ПРАПОРІВ ЛЯНЦЕЦЬКОГО КОША СУПЕ

9.6. 1946.

В день незвичайного свята Вашого Коша вже буває тільки раз у житті пластового Куреня в день посвячення Прапорів в пластових Куренів Вас ширим серцем від імені Краєвої Команди СУПЕ в Австрії. Бажаю Вам як найкращих пластових успіхів на добро українського народу й на добро всього людства.

Створюючи пластові гуртки на терені Вашого табору, Ви з одної сторони відновлюєте славу традицію Українського Пластового Уладу в Галицькій Україні, яку насильно перервав займнець перед 16 роками; з другої - ж сторони Ви включаєтеся у міжнародний пластовий Рух, що його започаткував геніяльний англієць, Генерал Вейдн Повел. Високі ідеї міжнародного Пласту знаходили все пригожий ґрунт у серцях української молоді. Бо наш народ з природи наділений багатом душою. Українець приносить за собою на цей світ нахил до всього, що гарне, високе й благородне. А ця богата душа українця немов у зеркалі відбивається в його пісні, в якій Ви знаходите цю чудову форму слова й мелодії багату скарбницю високих меральних засад. Для них мали чужинці все тільки подив.

Тому якраз пластовий закон дуже підходить до душі українця своїми етичними вартостями. Людина, вихована на засадах пластового закону, прямише на себе оточення добром і красою. Підставовими ідеями Пласту є: служба Богові й Батьківщині та любов людині до людини. В нинішніх часах загального упадку моралі - особистої і громадської, що є наслідком кількатишньої війни, ціле людство живо відчуває потребу морального оздоровлення людини. Тимчасом світ поділився на два протилежні табори з різними різницями ідеями, які взаємно себе виключають. Один табір стоїть за рівністю всіх людей і всіх народів, за повною свободою релігії, політичних переконань за терпимістю однієї людини до другої, за братньою любов'ю між людьми й народами цілого світу. Другий табір хотів би будувати новий світ на доктрині, на нетерпимості, на вихованні всіх по одному шаблону. Це тривалоби до будови світа бездушних. В цьому велика небезпека для людства.

Нова будівля світу мусить бути храмом гармонії між народами. Тільки на таких засадах збудований світ принесе людству повну свободу. Хто ж є покликаний будувати новий крадій світ?

Тільки міжнародня організація пластунів, що несе красу й добро між людей. І Ви, як члени великої пластової сім'ї покликані до почесної праці над оздоровленням моралі між людьми.

Один англійський дипломат прибув на перше джемборе по першій світовій війні - на запрошення Генерала В.П.-а. Приглянувшись відношенню пластунів усіх народів до себе, він сказав: "Це найбільш надійна мірова конференція з тих, на яких я досі бував". Оцими словами дав англійський дипломат дуже правильну оцінку тій високої ролі, яку повинен відіграти міжнародний пластовий рух.

Ви маєте право спитати мене: "А як же виконати цей наш обов'язок?" Я відповідаю: Вашим трудом по думці пластового закону й пластових ідей між найближчими Вам, між братами й сестрами по крові, між рідним народом. Цим Ви найкраще послужите і нашій Батьківщині, котра, хто зна, чи не найбільше потерпіла в останній війні і цілому людству, до якого ми всі належимо. Батьківщина наша жде від Вас помочі, жде Вашого труду, Вашої жертви. Ви маєте здобути їй крашу долю, вивести її як рівну між рівних у велику сім'ю народів.

В сучасній фазі Вашого життя Ви повинні приготуватися до того високого завдання, яке жде Вас у недалекому майбутньому. Здобуйте як найбільше теоретичного й практичного знання, гартуйте Ваші фізичні сили й станьте

своєму передати. Хай вони будуть для Вас кожодчасним дороговказом, ясним промінням, що освічуватиме Ваш життєвий шлях і берегтиме від упадку й зради пластової ідеї. Бережіть їм як святість, шукайте в них підкріплення у хвилях вагання й сумнівів, що так часто притемнюють життя людини. Під їхнім проводом Ви відкриєте справжню красу життя людини та його глибокий зміст. Ви станете тоді корисними дітьми нашого народу й усього людства.

Ви чином докажете те, що сказав Бейдн Повел про пласт: „життя людини, смерте на пластових засадах є варте, аби людина його на цім світі пережила“

Н.Г.

... „Н Е М А С І Ч І“,

але є спадкоємці чеснот козацького лицарства. Вони згуртовані в Пластовому Уладі, вивчають славне минуле й зберігають його світлі традиції.

А виявом цього є сьогоднішній день: Посвяченнє Курінних Прапорів Пластового Коша С.У.П.Є. в Ляндеку.

Ці Прапори, здобуті власним трудом і працею, будуть нам - тут на чужині - ще дорожчі, як колинебудь. Вони стануть символами Воли й Щастя Народу, найбільшими святощами, на які присягатимем вірність Богові й Україні.

Тому кріпко й гордо несім їх у своїх руках та високо піднімім угору, щоби ніхто, ніде, ніколи їх не осквернив.

З Ними підемо у вир життя, „підемо в бій, на змагання“...

І з Ними вернемо в Україну!

І.Б.

### WE SHALL RETURN TO UKRAINE.

There is no our glorius Ukrainian Cossaks but there are the sucesors of cossack knight virtues. They are gathered in Ukrainian Scout Movement, they are learning our rich history and careing our excellent traditions.

An expression of these traditions is present festival of Scout - banner Christinnig.

These banners we have got by own work - and abroad they will be for us still dearer than in other time. These banners shall be for us the symbol of our Nation freedom, the symbol of the highest worthiness upon which we shall take an oath, that we shall be true for Goot and our Home Country.

Therefore we shall hold dignifield our banners and take a cure that nobody can degrade them in future.

With our Scout banners we shall go in lifes whirl and struggle.

With these banners <sup>we</sup> shall returne to Ukraine.

І.Б.

OUR BANNER - HIGH!

Commandant of Ukrainian - Emigrant Scout speech.

Today, in the greatest festival of your Sektion, which happened only once in the life of Scouting Group, in the day of Scouts Banners Christening I greet you cordial in the name of Ukrainian Emigrant Scout Command. I wish you the best scout success for Ukrainian Nation prosperity and for all humanity welfare.

Organizing the scout groups we renew on the one side, a glorious tradition of Ukrainian Scout Movement in the Home Country, which was by agresors force interrupted 16 years ago, - on the other side we join to the international Scout Movement, to whom give the beginning a highly gifted Englishman Baden Powell. The high ideas of International Scout in all time have been founded a suitable ground in the hearts of Ukrainian youth. The ukrainian people has from nature very rich soul. Ukrainian brings up to this world the bent to beauty, truth and goodness. And this rich ukrainian soul is reflected like in the lookingglass in his song, where you find besides the nice form and melody - the abundant treasury of high moral principes.

For these rations the Scout Law Guide with their moral value is very fit for ukrainian souls. Educated on the Scout Law Guide - every member of scout society shines with beauty and goodness on his surrounding.

The principal ideas of Scout Movement are:

- To serve to Good,
- to serve to his nation and
- to serve everybody in the world.

Today, in the time of generally moral downfall after the terrible inhuman war - all crowd of people is animated feeling the need of moral recovery. We are sorry to see, that the world is divided on two hostile parts. The first part proclaims the equality of all nations and peoples, the religions freedom, the political and personal liberty, the loveness between the all peoples in the world. The second part will build the new world on the doctrine, on the intolerance, on the education of all mankind suitable to one form. But this new world will consist not of living peoples - but of artificial creatures. This imply the great danger for all human culture. The new worlds building would be the church of nations harmony, justice and liberty. Only on such principles the real new world can build a new life of freedom.

Who is calling to build this new life in the real new world? Only international scouting organisation, which brings beauty and goodness to all human nature. And you, as member of great scout family, are called to be the honoured worker at moral recovery of our people and all mankind.

One of English diplomatist was present at first Jambo-ree after first world - war. Seeing the all nations scout - regards to themselves, he says: It is the most hopefull peasse-conference of all, where until today's have taken a part in. With this words is done the right judgment of the high role, which would place the international scout movement in the world.

You can ask: how are we obliged to do our scout duty? I answer: You shall realize the Scout Law Guide in regard to your family, to your people. On this way you do the best for your Home

Country - which, maybe, had suffered the most offerings in the last war, and for all human nature, to whom you belong. Our Home Country wait on Your help, on your work, on your offering. You are obliged to conquer for him better fate and introduce him as equal member in the great family of all world's nations. Now be prepared to this high task, which wait on you in the next future. Do achieve theoretical and practical knowledge as much as you can, make hard your physic strenght and your charakter. At first place be adapted to high moral principles of Guide. These Scout Banners are their symbol!! I have the honour to give them your in. They shall be for you a guid in every time, a oright ray, which will light your life and protect it from downfall and treason of Scout Ideas. Let them care as image of saint, let seek in them the moral power in the moments of despair and uncertainty, which so often darkens the human life. Under Scout Banner you will find the real beauty of our human life and his deep sense. Then you will be use-ful children of our people and of all human nature.

With your doing - you will show, what Baden Powell had said about Scout Movement: "The human life, grounded on the scout principles is worth to be lived on this world".

Quod bonum, faustum felixque sit!

N.H.

### GREETING!

The old Scouts greet you cordial in the great day of christening scout banners.

This day shall be turningpoint in your young live, in your scout intent.

Your scout oath, taken today, let be an impulse to serve for Good, Home Country and all maukind.

Don't bend your scout banner, but hold it high.

Let it carry there to our Home Country.

And let greet there to shadows of theire, who were fallen for liberty of our bloodstained Country Home.

### Speech of Miss A. K. Prentice.

I feel it a very great privilege to have been asked to come here to -day and speak at the blue banners with the sielver trevoil ( three leaves) which represent the three promises made when joining as the three fingers held up in the salute:

1. to do my duty to God and the people
2. to help other people at all times,
3. to obey the Guide law.

You are a fine group of Scouts, your heads held high and your hearts filled with a great courage. I am proud to belong to your group.

In this the first year of pease much great difficulties and unrest still face you on every side but great oppportunities lie ahead.

Don't forget how much you ow to those who have fought and died and made it possible for you to be free people. You must stand shouldar be shoulder if you want to keep pace with other nations. Remember the future is yours and the business of every ones to keep the Scout Spirit and see that this flag is kept flying.



А.К.Прінтсе.

Ваше запрошення взяти участь у посвяченні прапорів, зважала за велику честь. Три прапори з срібною лілейкою, що є символом трьох обов'язків пластуна, які пригадується йому тем піднесення трьох пальців при пластовому привітанні:

1. Виконувати обов'язки супроти Бога й Батьківщини.
2. Допомагати ближнім повсякчасно.
3. Коритись пластовому закону.

Ви прекрасна група пластунів. Ваші голови піднесені високо; ваші серця сповнені хоробрістю. У тому я горда, що належу до цієї групи.

В цьому першому році миру зустрічається великі труднощі й турботи майже в усіх ділянках, але перд нами великі можливості. Пластуни, не забувайте, щоби зобов'язані у великий мирі борцям, які полягли в бою за те, щоби могли почувати себе вільними людьми.

І коли ви не хочете остати позад інших націй, мусите дисципліновано стати рам'я в рам'я.

Пам'ятайте і в майбутньому про пластову ідею та високо держіть прапор!

## П Р И В І Т !

В імені пластового Куреня Пластунів Сензорів прийміть найсердечніший привіт з нагоди величного Свята посвячення прапорів всіх трьох Куренів пластового Кома в Яндеку!

Хай цей день стане зворотним ментом у Вашому молодечому житті на шляху здійснення, злетяних у Ваших душах, - ідеалів; хай вложено Вами приречення стане імперативом у службі Батьківщині та пластової ідеї.-

Не скиляйте його ніколи, але держіть гордо і гордо донесіть його на рідні землі, в поклоном тінях тих, що впали за визволення скривавленої нашої Батьківщини.

Б.І.

Люди, що люблять ідею і за неї умирають  
є подібні до дзвонів, що кличуть вірних  
на молитву.

--- 000 0 000 ---

Нема без влади волі.

Л. Українка.

• Дорога Пластова Молоде !

Чорні хмари зависли були над римським царством. Серед володарів держави закипіла боротьба. Отже проти правного царя Константина виступив Максентій і готувався до рішучого бою. При Мамейтирському Мості мало дійти до удару. Та цар Константин бачив, що його сили слабші чим противника і день перед головним боєм молився горячо о перемогу. Але до кого? молився, як каже літописець, до Християнського Бога. І побачив на небі знамя хреста, а на ньому напис "ТОУ ТО МІА" - цим побідив.

А на другий день рушили Константинові полки до бою, на їх прапорах були нашиті хрести. Пролунали боєві оклики, залопотіли прапори, заударилась зброя. Полки Константина посунулися вперед повні віри вперемогу. І перемогли!

Від цього часу залопотіли свободні християнські прапори - жоругви, які цілому світові звіщали, що для християн засіяло сонце свободи.

х х  
х

Та думка наша сьогодні лише в рідну історію. Перед нами очі висуватся князі дружинники. Виступають залізні полки вел. кн. Володимира, Ярослава, Володимира Мономаха, Романа вел. короля Данила та других славних князів. Вони з посвяченими прапорами захищали рідні землі, "здобувачи собі чести, а князеві і рідній землі слави".

Із п'ятьми пізнішою неволі, виходять "на серць погуляти й слави добути" під прапором Покрова Пресв. Богородиці славні "чубаті" запорожці. Під цим прапором вкрили себе славою від Замося аж до Синопу і Царгород. Перед ними дрімали вороги, вони зганяли сон з очей "ледачого султана".

Теж у 1918 - 20 рр. залопотіли свячені прапори Січового Стрелцтва, та військ усієї вільної України.

х х  
х

Віра старинним традиціям церкви і нашого народу, наша пластова молодь все посвячувала свої прапори з великим пітузом та одушевленням. Сьогодні наші думки мимоволі линуть у княжий город Львів чи на гору Сокол, де рік - річно пластова молодь, прапори святילה або складає свої приречення, що буде вірна Богу й Україні.

х х  
х

Так і сьогодні у нас велике свято, аж три прапори посвячується.

А на прапорах цей знак всевітнього скавтингу - "лелія" - яка є рівночасно символом найкращої християнської чесноти, а іменно чистоти.

А другий знак це наше народне знамя "тризуб". Це те величне знамя, яке від часів вел. кн. Володимира стало народньою

святість. Це те знамя, яке було виявом великого дня хрещення України, коли то в ім'я Пресв. Богородиці хрестився наш народ. Тому те і три рамена тривуба, це не Посейдонові вили, як думас, а символ Пресв. Богородиці.-

А ткані ці прапори з найкращих тканин, то вишиті народними жобрами, бо Пластова молодь хотіла в них вложити усьо свою душу.

Тож Пластова молодь! Переймаючи ці прапори цини їх, шануй і поступай за кличами вираженими на цих прапорах.

Будь вірна великій ідеї святингу плекаючи велики загально-людські ідеали молоді: братерства і любови.

Будьте вірні народові своєму; винуватесь тільки з думкою, це для нього росте. Бо коли ви маєте бути того краю частиною народу, то то чи ж не для нього вам треба буде жити.

Дорога Пластова Молоде!

Ці три прапори це гордість ваша,  
це слава ваша,  
це єдність ваша! О.О.П.

Служба Божа перед пластовою  
домівкою.

Пл. кап. переводить присягу  
хорунжих.

## Х О Р У Н Ж І В П Р А П О Р А М И

1. Прапор Курія  
ст.пл. ім. Богдана  
-на  
Хмельницького.

3. Прапор Курія  
Знаків ім. Кн.  
Володимира Ве-  
ликого.

Прапор Курія Знаков ім. Кн.

## ДОРОГІ ПЛАСТУНИ - ПЛАСТУНКИ !

Посвячуючи сьогодні свої пластові прапори тут на чужині, Ви напевно динете своїми думками ген до Рідного Краю, пригадуєте собі подібні Пластові Свята на Рідній Землі святковані серед зовсім інших обставин. Згадуючи минуле, Ви мимохить питаєте один другого, чому дома судила Вам святкувати Ваше Свято, далеко від ваших друзів, від рідних сіл - ланів, далеко від українських сіл і міст.

Пам'ятайте, що історія кожного народу, подібне як і життя кожної людини, має світлі і темні сторінки - спомини. Тому це дивується, що і нам не раз, а ним і Ви, молоді знаки - значки, поруч світлих хвилин мусите переживати часи страждання, поневірення, часи потоптання Божих і людських прав. Одначе вірте, що як усе на світі має свій початок і кінець, так і іншим стражданням - по всім повним признакам - може все в недалекий майбутності прибуде, бо мусить прийти кінець.

Вручаючи Вам сьогодні посвячені пластові прапори, ми хресні батьки і хресні матері маємо до Вас одне побажання:

Держать високо ці прапори, хоча б інколи прийшлося Вам нести їх через бур і хвилі!

Одноголосно, бажаємо Вам, щоб ці Ваші прапори в як найскоршому часі замаєли на вільній Рідній Землі та щоб там, як і тут були знамям та красою Вашого Пластового Коша.

FATHER'S SPEECH

My Dear Scouts !

Christening today abroad yours scout banners you certainly are flying with your thoughts to our Home Country and you remember your-selves the similar scout festifal in our Home Country, celebrated in entirely other circumstances.

Remember in past time, You involuntary do ask your-selves: why we must celebrate our scout festival far from our friends, from our own fields, far from ukrainian villages and towns?

Don't forget, that a history of every nations like a life of every man has the light and dark moments. Therefore don't wonder, that our nations, and You Dear Scout as his members, besides the light moments must meet with the time of suffering and shelter, the time of crushing under foot all God and human laws. Howerer you shall believe, that everything on the world has its beginning and its end. But many symptoms sign, that your sufferigs will be ended, perhaps in the next future.

Handing your today these christening scout banners - we have one wishes:

Keep high these banners although sometime you must go through hard thounderstorm and big dangers.

Contemporary we wish you, that your banners shortly will be flourished on our free Home Country and that there as here they will be glory of your scout life.

П Р И Р Е Ч Е Н Н Я   Х О Р У Н Ж О Г О

„На мою честь прирікаю, що робитиму все, що в моїй силі, щоб наложені на мене почесні обов'язки з вибором мене пластовим хорунжим, - виконати з честю.

Зокрема прирікаю, що дорученого мені прапора не відступлю ні на мент, не передам, без окремого дозволу Пластових Властей, в інші руки і сторожитиму його, пошани по найкращих своїх вміннях і по моїй найліпшій змозі. Беручи в руки на чужині свіжо посвячений, совершенно чистий, Пластовий Прапор., старатимусь „крізь бурі і негоди“, донести його на рідну Батьківщину в такому самому виді, в якому сьогодні, перебираю в свої руки.

Боже, допоможи мені, виконати прийняті завдання для добра Батьківщини і Людства.

THE BANNERED TAKE AN OATH.

I take an oath, that I shall do all with my best strenght to fulfil virtuous my duties of bannered.

Especially I swear to protect my banner in every moment, do not surrender it in other hands without allowance of Scout Autorithies and guard his dignity of all my knowledges and powers.

Abroad taking this new christening and complete clear banner from, I endeavour to carry it forward not sullied " trough bad weather and inconvenience " to our Home Country.

My Good in Heaven, let me help to do my scout duties for my Home Country and for all human society.

---oo O oo---

А я піду за волю проти рабства,

Я вступлю за правду проти вас!

---o O o---

ДЕФІЯДА ПЛАСТУНІВ  
перед пластовими прапорами.

Курінь Юнаків з  
Комовою Командою  
на переді.

Курінь Вначок.

Курінь Ст. Пластунів.

Зв'язок Новачок.

Голова Об'єднання  
Українців вбиває  
цвяшки в новопосвячені  
Пластові Прапори.

## П Л А С Т О В И Й П Р А П О Р .

Кожний курінь повинен подбати про гарний, власний прапор. Прапор це символ єдності, кариости і вірності пластовій ідеї. Він представляє пластову ідею, яка все на очах усім членам уладу, яка в'язе їх усіх в один єдиний гурт і по якій пізнають і посто-ронні люди непобориму єдність Пластунів. Смає тому прапорові нале-житися велика пошана. Прапора уживаємо лише тоді, коли якась важна справа вимагає пригадки згл. зазначення єдності всіх пластунів і тями про велику гарну ідею. Отже виступаємо в прапором на торже-ствених курінних, кошових сходинах, на прилюдних всенародніх об-ходах. Перед прапором складають нові умасники пластову присягу. Щоби значення прапора ніколи не забувати, треба перестирігати отсюк приписів:

- 1/ Прапор є в перехованні в домівці згл. в іншій відповідній і безпечній місці.
- 2/ Про потребу виступити при даній нагоді з прапором рішає Коман-да Куріня в порозумінні з Кошовою Командою чи навіть в порозумінні з вищими Командами.
- 3/ Нести прапор до виступу може лише хорунжий згл. його заступник.
- 4/ Хорунжого вибирають Курінні Сходини, а вибір затверджує Кошова Команда, повідомляючи про вибір вищі Пластові Команди. Хорунжий повинен відзначатися ростом і поставою і не бути ні разу пластово каранним.
- 5/ Від хвилини, коли дістане прапор в руки, аж доки не віддасть назад до переховання не в і л ь н о х о р у н ж о м у в і д с - т у п и т и прапора, ні без окремого дозволу Курінної Команди чи вищих пластових Команд п е р е д а т и в і н ш і р у к и . За це він відповідальний пластовою карою і відобранням почеси хорунжого.
- 6/ При появі прапора наказ "Струнко!" мусить бути безоглядно, совершенно виконаний всіми присутніми і тривати такий час, якого треба, щоби хорунжий від лівої сторони ввійшов на своє місце в пра-вої сторони Курінного перед Курінем станув "Струнко!", віддав плас-товий поклін і відступив на бік з правої сторони Куріня. Так само мають поводитися всі за кожним разом, коли на запрошення Курінного хорунжий виступає з прапором перед Курінем. Те саме лише у відпові-тному порядку відбувається при прощанні прапора. Без прощання пра-пора Куріневі не в і л ь н о р о з і й т и с я н а в і т ь н а н а к а з К у р і н н о г о ч и в и щ и х П л а с т о в и х К о м а н д . За це кожний член відповідальний пластовою карою.
- 7/ За ушкодження згл. зневажання прапора відповідає той, в кого в перехованні, або хорунжий за час, коли прапор в його руках. Ушкодження має бути зовсім неправильне, за зневажання три пл. карі, виключення з Уладу і бойкот.
- 8/ Від поодиноких пластунів належиться прапорові великий пластовий поклін.
- 9/ Новий прапор має бути, перед ужиттям його, відповідно торже-ственно посвячений, а протокол з цього торжества виписаний: в "Проч-пам'ятну книгу".

## ЯК НОСИТИ ПЛ. ПРАПОР ?

При наказі "Струнко" беремо прапор на ліве рамя в половині держака списом скісно вгору, а долішнім кінцем в напрямі до землі 50 см. від землі. Ліва рука придержує прапор відхиляючи його трохи від жорунжого так, що прапор є поза його головою. Права рука свободна. На наказ "спочинь" ставиться прапор до правої стони. При віддаванні "великого поклону", при національним, пластовим гимні, при віддаванні останньої почеси помершому і т.д. опирає жорунжий держак о пояс і похиляє прапор. При "струнко" і "спочинь" вертає до первісної постави. В часі Богослуження, коли всі клячуть, похиляємо прапор з постави "спочинь", не підносячи з землі. При виступах на похоронах вкладаємо на прапор чорну крепову ленту.

## ВИГЛЯД ПРАПОРА.

Плахта довільної краски з доброго матеріалу.

На правім боці по середині на синьому тлі українська пластова лелія, як пластовий герб. Напис, число і назва Курня, місцевість, рік засновання. Букви: СКОБ, окраси з українських вишивок, гафт, килимових узорів.

На лівому боці: щит краски Курня з пластовою лелією, короткий клич як напис, а кругом в рівному розміщенні симетрично прибувають знаки гуртків - чорні силуети в квадратах, колах або інших геометричних хвигурах. На нові гуртки задалегіть обдумані місця.

Боком плахти ключки зі стязок для вкладання на держак, горішня заосмотрена гузичком, щоби зашпнати стязку довкола вістря держака. Мента одна, краски курня, подвійна довжина 1 метер.

Виміри: Довжина 90 см., ширина 70 см.

Держак округлий, з сильного / ясеневого / , несукучатого дерева, в половині до розкручування для легкого перековання. На горішньому кінці металевий спис до віднімання золотистого металю, при насаді з колісцятами. Долішний кінць з золотистим окуттям, в яке втонісене слово.

Виміри: висота 2 мт., грубість при списі 2 1/2 см., при долішньому окутті 3 см., довжина списа 23 см. Долішне окуття довге на 10 см., на долішньому кінці звужена до 2 см.

-- х о О о х --

Вставай, хто живий, в кого думка повстала.  
Година для праці настала.  
Не бійся досвітньої мли;-  
Досвітній огонь запали...

---хООООх---



Володимир Сашійленко

Н А П Е Ч І

Хоч пролежав я свій вк на печі,  
Але завше я був патріотом, -  
За Україну мов чи то вдень, чи вночі  
Моє серце сповнялось клопотом.  
Бо та пч - не чуда, українська то пч,  
І думки надика мені рідні;  
То мій луг дорогий, Запорозька то Січ,  
Тільки в форми прибралась вигідні.  
Наші предки колись задля краю свого  
Труд важкий підіймали на плечі,  
Я умію тепер боронити його  
І служити, не злазячи з печі.  
Еволюція значна зайшла од чпсів,  
Як батьки боронились війною, -  
Замість куль і шабель у нових діячів  
Стало слово гаряче за зброю.  
Може зброя така оборонить наш край,  
Але й з нею прекепська робота -  
Ще підслухає слово якесь полціай  
І в холодну завдасть патріота.  
Та менше почуття обов'язків своїх  
Потягає служити народу;  
Щоб на душу не впав мені зрадництва гріх,  
Я знайшов собі добру методу.  
Так нехай же працюють словами й пером  
Ті, що мають дві шкури в запасі...  
І, розваживши так, я оддався цілком  
Праці тій, що єдина на часі.  
На тасмних думках та на мріях палких  
Я роботу народну обмежу;  
Та зате ж для добра земляків дорогих  
Я без мрії й хвилини не влежу.  
І у мріях скликаю численні полки  
З тих, що стати за край свій охочі,  
Слово ж маю на те, щоб ховати думки,  
Якщо зраджують їх мої очі.  
До письменства я кличу, - звичайно, в думках, -  
Щоб світло над нашою ніччю,  
Хоч, на жаль, мати книжку народну в руках  
Я признав небезпечною річчю.  
О, країно моя: я зв'язав свій язик,  
Щоб кохати безпечно ідею.  
Але в грудях не могу я здержати крик  
У годину твого пвлеву:  
„Ще стоїть Україна! Не вмерла вона  
І вмирати немає охоти:  
Кожна ніч українська - фортеця міцна,  
Там на чатах лежать патріоти.  
Слава ж нам! Бо коли б дух народу погас,  
Не стернівши свого лихоліття,  
То по йому хоч по два примірники з нас  
Дочекають нового століття.  
Слава нам! Хоч би вмерла Україна колись,  
Її слід легко буде шукати;

ХРОНІКА ПЛАСТОВОГО КОША СУПЕ У ЛЯНДЕКУ /ТИРОЛЬ/.

1945 р.

- 3.X. Організація Куреня Сеніорів.  
6.X. Основано перше ядро внацького куреня ім. Володимира Великого - гурток "Вовк".  
17.X. Основано перше ядро куреня вначок ім. Княгині Ольги - гурток "Калина".  
20.X. Основано гурток вначок "Блискавка".  
23.X. Основано гурток вначків "Пугач".  
Основано гурток вначків "Лис".  
24.X. Основано перші гнізда новаків і новачок.  
29.X. Основано гурток вначок "Дубовий листок".  
31.X. Основано гурток вначків "Сокіл".  
1.XI. Пластове Листопадове Свято.  
7-ох вначків з гуртка "Вовк" зложило присягу на першій прогульці внацького куреня.  
4.XI. Наказом Комової Команди покликано до життя Команду куреня ім. Князя Володимира Великого.  
9.XI. Участь Коша в піднесенні прапора УНРРА в таборі.  
11.XI. Прогулька куреня ім. Князя Володимира Великого спільно з курнем ім. Княгині Ольги.  
13.XI. Пять вначок з гуртка "Калина" зложило присягу на пластовій прогульці.  
Занемає <sup>нині</sup> Дальших трьох вначків на пластовій прогульці.  
Вибір Курінної Команди Куреня ім. Княгині Ольги.  
25.XI. Участь Коша в святочній Службі Воєй, відспіваній в мійському костелі в Ляндеку, у виконанні побачанням Губернатора Tirol-West скаутмайстра полк. Саде.  
12.XII. Пластовий Андріївський вечір.  
16.XII. Принято в склад Коша куринь-турецьких пластунів, зложений із самих пластунів - прихильників.  
19.XII. Пластовий Миколаївський вечір.  
22.XII. Основано Куринь Старших Пластунів ім. Гетьм. Богдана Амелницького.  
23.XII. Шість вначків з гуртка "Сокіл" та двох з гуртка "Пугач" зложило пластову присягу на Комовому Пластовому Святі, що відбулось на спортовій таборовій площі.  
23.XII. Куринь Сеніорів взяв участь в покликанні до життя Тимчасової Краєвої Команди на Австрію.  
24.XII. Стріча українських та турецьких Пластунів із французькими та австрійськими в мійський залі засідань в Ляндеку в присутності скаутмайстра полк. Саде.  
30.XII. Перегляд Коша дознав новий директор табору УНРРА п. Мольбі.

1946 р.

- 5.I. Участь Коша в урочистостях з нагоди Свят-Вечора.  
13.I. Пластовий Маланчин Вечір.  
16.I. Основано гурток "Маримухи".  
20.I. Вибрано Команду Куріня ім. Князя Володимира Великого.  
22.I. Кошове Свято з нагоди актів 21.I.1918 р. і 21.I.1919 р.  
25-28.I. Курінь Старших Пластунів ім. Гетьм. Богдана Хмельницького і Курінь юнаків ім. Князя Володимира Великого добровільно зголосилися до праці при копанні ровів для санітарних цілей і виконав призначену їм працб. Кошова Команда рішила виконану працю вважати за пробу з пластової піонерки.  
27.I. Стріча Коша з австрійськими Пластунами в приявности скаутмайстра полк. Саже.  
29.I. Пластове Свято Крут.  
13.II. Участь юначок в Святівцях Ольги Бассараб.  
17.II. Заприсяження 12 старших Пластунів ім. Гетьм. Богдана Хмельницького на площі біля Пластової домівки в приявности п. скаутмайстер А.К. Принтес.  
Заприсяження 5-ох турецьких Пластунів на площі біля Пластової домівки в приявности п. скаутмайстер А.К. Принтес.  
Курінь юначок ім. Княгині Ольги в гостях у п. скаутмайстер А.К. Принтес в її приватному мешканні.  
23.II. Участь Коша в гімназійній забаві.  
24.II. Кошова Рада доконала / вперше за участь заприсяжених юнаків і юначок та старших Пластунів / перевиборів Кошової Команди.  
3.III. Ширші сходини / за участь членів Кошової Команди, впорядчиків і впорядчиків, зв'язкових Новачок і Новаків, членів Педагогічного Збору таборової гімназії та батьків / опікунів Пластунів і Пластунів обох Куренів юнацтва / з програмов: 1. відкриття сходин і привітання, 2. реферат "Пласт як одна із форм позашкільного виховання" з дискусією, 3. гутірка на актуальні теми  
9.III. Кошове Шевченківське Свято, на якому теж наші побратими турки деклямували два вірші Шевченка в перекладі на турецьку мову.  
10.III. Кіш взяв участь в урочистий Панакхиді за душу бл.п. Т. Шевченка відслужений в Українській Автокефальній Православній Церкві.  
16.III. Кіш приймав в Пластовій домівці гості в особі загально знаного поета Юрія Клена і провів з ним гутірку на літературні теми.  
17.III. Кошова прогулька в околиці замку над Інном в Ляндеку.  
21.III. Курінь Сеніорів взяв участь в виборах Краєвої Команди в Інсбруку.  
22.III. Ширші сходини / за участь пластових Сеніорів, батьків / домашньої опіки / тих Пластунів /-ок/, що в православного віросповідання та цальніших громадян православного віросповідання / з програмов: 1. Відкриття сходин і привітання присутніх, 2. гутірка на тему "Пластові заняття а релігіана практика", 3. гутірка на інші актуальні теми.  
Кіш переглянув Краєвий Командант СУПЕ на Австрію скаутмайстер Др. Н.Г.  
23.III. Посвячення Таборової Пластової Домівки в приявности Директора табору МНРРА п. Брета, п. скаутмайстер А.К. Принтес, як також представників української таборової громади.

- В Кіш включились нові пластові одиниці, які прибули до нас з табору Куфштайн, по причині переносу українських жителів цього табору до нашого табору.
- 24.III. Започатковано щотижневі перегляди й звітування Коша.
- 27.III. Заприсяжені Пластуни нашого Коша взяли участь в Пластовій Раді в цілі вибору членів Обласної Команди / на Тироель і Форальберг/.
- 28.III. Започатковано вистави з ділянки „Шкелання здоров'я“ та Картографії.
- Розпочав свою діяльність пластовий хор.
- 31.III. Розпочав діяльність самоосвітній гурток.
- 16.IV. Члени Коша, приналежні до греко-католицького віросповідання прийняли організовано св. Причасття.
- 19-20.IV. Від год. 14-ої дня 19.IV. до год. 5-ої рано дня 21.IV. члени Коша, приналежні до гр-катол. віросповідання, тримали почесну сторожу при Божому Гробі.
- 21.IV. Вийшла одноднівка Ляндецького Коша під заголовком „Юнак“.
- Збірка в Пластовій домівці всіх членів Коша, приналежних до греко-католического віросповідання, на якій пластовий капелан пластуни - сеніор о. С.П. відіслав звіт із перебігу і чина прийняття св. Причасття пластунами, держання почесної сторожі при Божім Гробі та прийняв заяву від Заступника Красного Команданта, що пластові кадри будуть послідовно виховуватись по думці: „Вірність Богові і Україні“.
- Після цього о. Канелян і зібрані члени Коша обмінялись святочними побажаннями. П. Кошовий, котрий саме в той день повернувся з Мюнхену, передав зібраним привітання і побажання від Команди СУПЕ.
- 23.IV. Прогулянка Коша над Боденське озеро в рамках цілоденного таборового дня, в Полевод Службов Божов і з пластовою ватрою.
- Заприсяження 11-ох вначок із Куреня ім. Кн. Ольги.
- Заприсяження 7-ох внаків із Куреня ім. Кн. Володимира Великого.
- 28.IV. Свято Чорноморської Ольги, влаштоване закладом Куреня Старших Пластунів ім. Гетьм. Богдана Хмельницького та Куреня Старших Пластунів з Інсбрука, при співучасті турецького Куреня, Куреня ім. Кн. Володимира Великого, Куреня ім.Кн. Ольги та при співучасті нашого пластового хору. Свято відбулось в поблизу нашого табору над озерцем. На тім святі був прийнятій цілий Кіш з Інсбрука і майже всі члени Красної Команди з Красним Командантом Др. Ш.А. на чолі.
- Товариськи гри й забави в Пластовій домівці в нагоді гостин Інсбруцького Коша.
- 3.V. Кошова Рада dokonала перевибору членів Кошової Команди. Вислано привітальне писмо до Кошової Команди СУПЕ в Зальцбургу з нагоди посвячення Пластового прапора.
- 5.V. Свято весни в Цамсі, в рамках цілоденного таборового дня, з пол. Службов Божов з Великою Таборовою Радою, на якій затверджено Кошову Команду в складі вибраним 3.V.1946 р., затверджено дотепершній склад Курінних Команд та відбули веселу пластову ватру.
- Заприсяження 5-ох внаків членів Куреня ім. Кн. Володимира Великого.
- 8.V. Участь Коша в Святі Перемоги і в Святі зміни прапора УНР-А. Члени Куреня Старших Пластунів а то: курінний цього ж Куреня старший пластуни Ш.Я. і Курінний Суддя ст. пластуни Б.В. на очах Вельмидостойних Представників і Видих Представників Французької Військової Влади відтанцювали „Запорожця“, що прийшли гості прийняли з великим призначенням.

- 9.V. Товариськи гри й забави в пластовій домівці цілого Коша в присутності скавтмайстер п. А.К. Принтес.
- 2.V. Свято Матері в театральній залі влаштоване заходом Куреня ім ім. Кн. Ольги і Зв'язку Новачок. На святі була прийзвна п. скав скавтмайстер А.К. Принтес, представниця Совзу Українок п.Х., заступник Краввого Команданта Мгр. В.С. секретарка Краввої Команди п. скавтмайстер І.Х., референт діяльності та організації при Краввій Команді п. інж. Ч.В. На цьому кожний пластун і кожна пластунка вручили своїм матерям ки- тиці цвітів, а ті що матерей в таборі не мають, вложили китиці цвітів п. скавтмайстер А.К.Принтес і представниця Совзу Українок п. Х.. В тому ж дні відбувся в пл. домівці конкурс найкращих побажань для матерей, на якому то ко- нкурсі журі, вложена з 5-ти осіб, відмітило 4, найкращі тексти побажань.
- Молобень відслужений пластовим капеляном-пластуном-сенас- ром о. О.П. на інтенцію матерей всіх членів нашого Коша.
- 13.V. Виїзд частини членів нашого Коша з Ляндеку, по причині частинної ліквідації нашого табору. Заняття пластової домівки для інших загально таборових цілей по причині опорожнення частини бараків для французьких властей.
- 19.V. Прогулянка Коша до замку "Кронбург" в рамках цілоденного таборового дня, з полевою Службою Вожов, зі Спільним Сви- ченим та з пластовою ватрою. На святі були теж прийзвни, заступник Краввого Команданта Др. В.С., референт діяльності й організації при Краввій Команді інж. Л.В. та гості що їх оголював завідувач Культ-осв. Відділом при Дирекції нашого табору проф. К.В.
- 21.V. Завдяки ініціативі Завідувчого Культурно-Освітнім Відділом при "Об'єднанні" Вельмидостойного Пана Професора К.В. і при повнім зрозумінні ваги спроби в голови "Об'єднання" пл.сеніор. С.В. Кш дістав нове приміщення на пластову домівку/бар. 35- кім.9/.
- 23.V. Виїзд турецьких пластунів з Ляндеку, по причині частинної ліквідації нашого табору.
- 26.V. Участь Коша в панахиді за душі блж. голов. отам-Семона Пет- люри і полк. Євгена Коновальця. Появилось у кольпортажі: "Підготова до потреб практичного життя", зшиток ч.1. Перевидано з видання Карльсфельд-Мюнхен. і доповнено старанням Куреня ст. пл. ім. Б. Хмельницького.
- 27.V. Святочні сходини Коша в честь "Двох Вождів" - присвячені світлій пам'яті гол. отамана Симона Петлюри та полк. Євгена Коновальця.
- 29.V. Члени нашого Коша порядкували могили українських скитальців, що знайшли вічний спочинок на кладовищі в Ляндеку й Цамсі.
- 4.VI. Шіснадцятирічний пл. уч. Гула Богдан, член гуртка "Вовк", Куреня ім. Кн. Володимира Великого вирятував шестирічного хлопця Ганкевича Юрія від смерті. Хлопець той бавився з малими дітьми на купелевому басейні. В часі забави ненаді- йно впав хлопець у воду й почав тонути. В тому моменті на басейні не було жадних старших людей, крім малих дітей. Побачив це через вікно свого мешкання пл. уч. Гула Богдан, вибіг скоро надвір, у вбранні й черевиках скочив у воду й з нараженням власного життя вирятував хлопця. В часі коли Гула Богдан знаходився в такому місці басейну, що міг взе йти, на допомогу йому приплив пл. уч. Воловчук Володимир, чл. гуртка "Пурат", Кур. ім. Кн. Володимира Великого, взяв від пл. уч. Гули Богдана непритомного Юрка Ганкевича, виніс

- 5.VI. Члени нашого Коша порядкували могили українських скитальців, що зайняли вічний спочинок на кладовищі в Дяндеку й Памсі.-
- 9.VI. Посвячено Прапори куренів: ім.кн. Володимира Великого, ім.кн. Ольги, ім. геть. Богдана Хмельницького. Акту посвячення доконав пл. кашелян пл.сен.о.П.О. та посвячені прапори передав в руки Краєвого Команданта Др.Н.Г. Після його промови хорунжі зложили приречення і пербрали прапори. Опісля промовляли це: скавмайстер пані А.К. Принтес, представник хресних батьків п. Др. Б.Д., Курінний Куреня Сеніорів пл. сен. Б.І. та пан Кошовий пл. сен. І.В.

Члени Коша взяли участь в понохидах / відслужених у греко-кат. і укр. автокефальній православній церквах / за душі Тих, що життя Своє віддали за Волю України.

Члени Коша взяли участь у Святочній Ватрі, /що відбулась вперше на таборівій площі/ в честь Пластунів, що відійшли від нас назавки.

### Б А Т Ь К І В Ц И Н А

Зовті косатні цвітуть на мокрих луках;  
як за днів дитинства, в кучерявій млі.  
вилтають ластівками стріли в лука,  
білі стріли літ.

Оси золоті в чарках троянд розквітлих,  
мокра зорі куряться під сизий вечір.  
Ще горить твоєї молодости світло,  
хоч новий десяток літ береш на плечі.

Слухай: Батьківщина свого сина кличе  
найпростішим, неповторним, вічним  
словом.

У воді відбилися зорі і обличчя,  
кароокі люди і співуча мова.

Б.І. Антонич.

----- о о О о о -----

РЕФЕРАТ на тему

„Що таке пугач“?

Пугач це болотяний птах, що живе в пустелях. Гнізда робить з пшеничної соломи, з кукурудзяним дахом. Молоді, загніздні бо весь час сидять у матрі „Блискавки“.

Пугач живиться надликом і відпадками від рясни і з інших птахів, а взагалі є травоїдом.

Пугач є більший від лиса, а менший від вовка. Є покритий хутром зеленої краски з білими прикрашувачими перами на шиї а крім того у кожного ще сторчать прикрашувачі пера там, де він блискуче, як наприклад: дзеркало, сонце „Блискавка“

Крила і хвіст у нього чорні. Пера крил є різної будови і величини. Пера голубі, яка є не рухома.

Хвіст у пугача є більший від телячого, а менший від зайчого. Голову має схожу на котячу, а вушка з китицями.

Звзоб схожий на соколий, ніс дещо піднятий до гори, а зелені очі звернені до „Блискавки“.

Г Е Й В Л Я Н Д Е К У.

1. Гей в Ляндеку у Таборі  
На Тирольських гір просторі  
Гей-га! уха - ха! лиш дурним є все біда.
2. Там Пласт наш все оснувався  
В Курні й гуртки звяз  
Гей - га! уха - ха! лиш дурним є все біда.
3. Тут „Калина“ й „Вовченята“  
„Жовтодзвби“ й „Раченята“  
Гей - га! уха - ха! лиш дурним є все біда.
4. „Лиси“ хитрі і „Дзвіночок“  
Мідний „Дубовий Листочок“  
Гей - га! уха - ха! лиш дурним є все біда.
5. „Орли“ бистрі і „Сокли“  
„Пугачі“ й „Ластівки“ скорі  
Гей - га! уха - ха! лиш дурним є все біда.
6. „Блискавка“ блистить стигами  
В даль за Сірні „Бовками“  
Гей - га! уха - ха! лиш дурним є все біда.
7. „Зайчики“ й собі дрібчуть  
„Рачків“ перегнати хочуть  
Гей-га! уха - ха! лиш дурним є все біда.
8. Там Декайло Командує  
Все щось мудро розомує  
Гей-га! уха-ха! лиш дурним є все біда.
9. Там Хабурські наші браття  
В їх очах горить завяття  
Гей-га! уха-ха! лиш дурним є все біда.
10. Там ще більше клопців дивових

11. Славний Курінь наш дівочий  
До прогульок все охочий  
Гей-га уха-ха лиш дурним є все біда.
12. Ірка добрий голос має  
Цлий Курінь ним лякає  
Гей-га уха-ха лиш дурним є все біда.
13. Зв'язкова це наша мати  
Не дає нам дарувати  
Гей-га уха-ха лиш дурним є все біда.
14. Курінь наша родість слава  
В нас і праця і забава  
Гей-га уха-ха лиш дурним є все біда.
15. Часом в школі щось не дуже  
Але все це нам байдуже  
Гей-га уха-ха лиш дурним є все біда.
16. Це нас зовсім не турбує  
Козна з нас щось комбінує  
Гей-га уха-ха лиш дурним є все біда.
17. Бо як дальше добре піде  
То в Америку поїде ...  
Гей-га уха-ха лиш дурним є все біда.
18. І це тепер нас потішає  
Що нам УНРРА помагає  
Гей-га уха-ха лиш дурним є все біда.

Пісня „Дубового Листка“ на/Маланчун вечор/!

### Т Е Ч Е Р І Ч К А ...

Тече річка невеличка з вишневого саду  
Іде „Сокіл“ з „Калинов“ в Альпи на пораду,  
Гей гей, гей гей, гей гей, гей гей,  
Іде „Сокіл“ з „Калинов“ в Альпи на пораду!

Порадь мені „Калиновсько“, що нам робити?  
Чи з тобою вомочитись, чи в школу ходити? -  
Гей гей, гей гей, гей гей, гей гей!

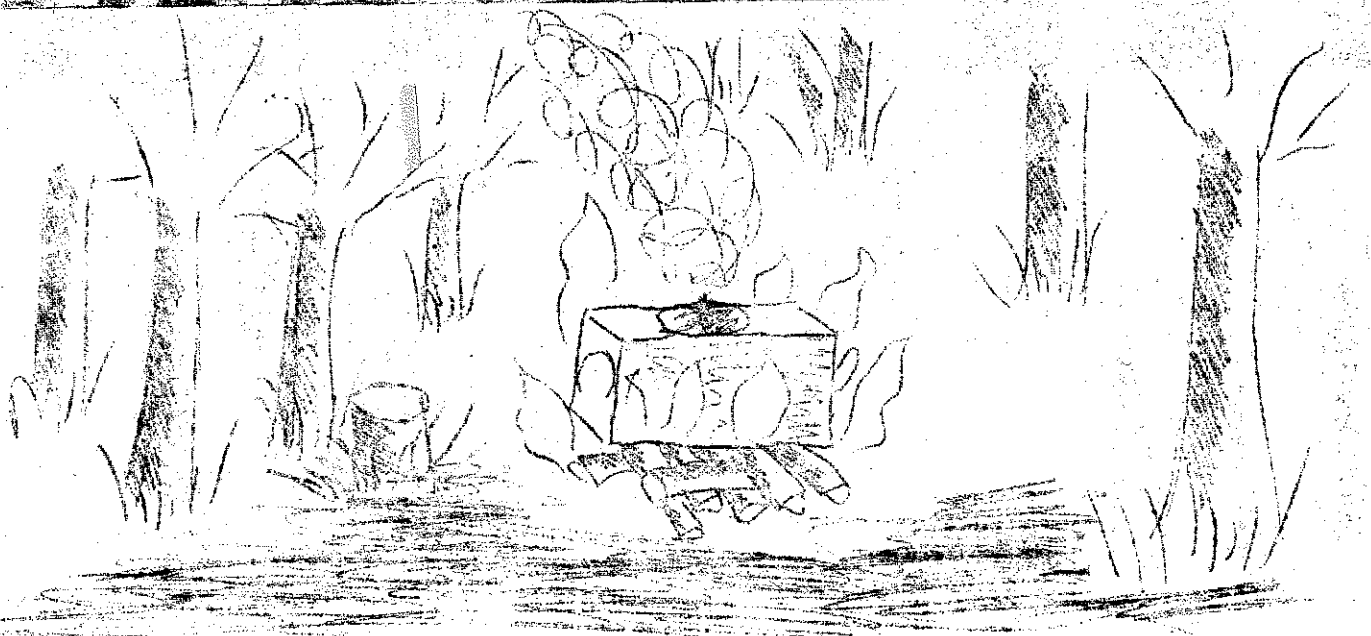
А я тобі „Соколику“ раджу, та не раджу  
Я з тобою в лісі стою, а за „Вовком“ гляджу! -  
Гей гей, гей гей, гей гей, гей гей!

Бодай би ти „Калиновсько“, та до звіту стала!  
Та за зраду „Соколику“ п'ять черток дістала! -  
Гей гей, гей гей, гей гей, гей гей!

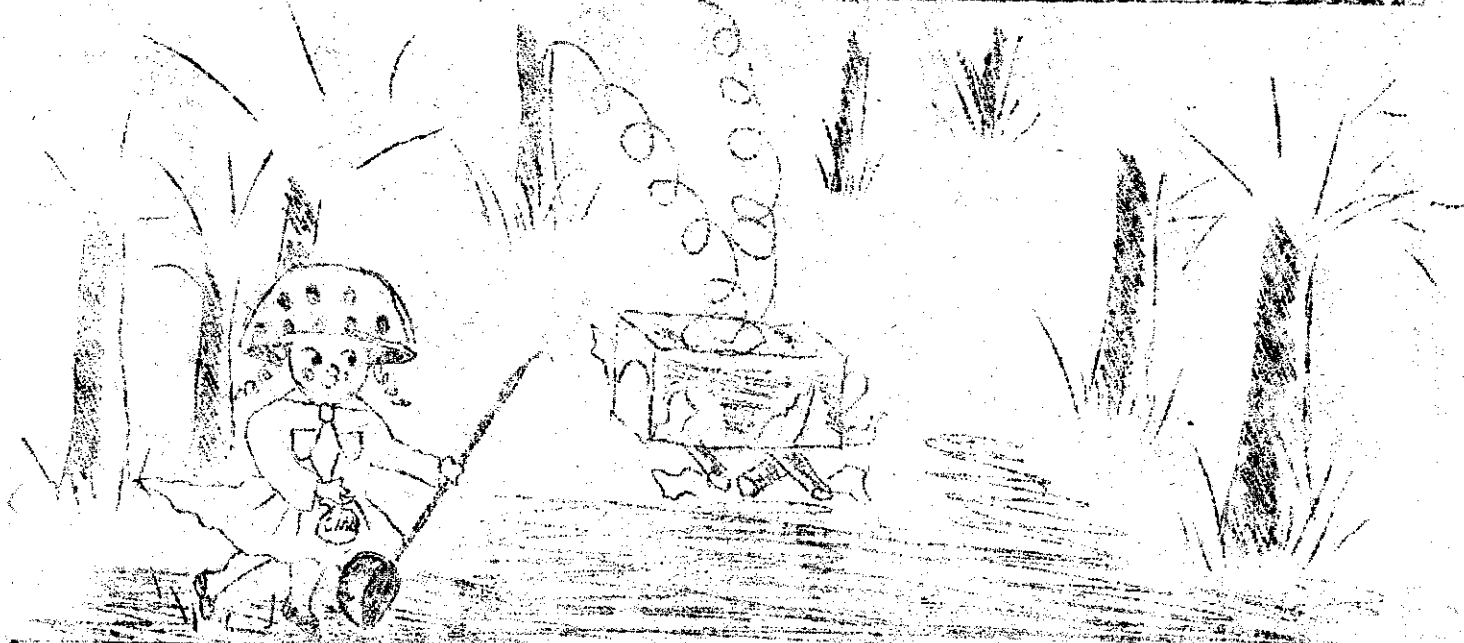




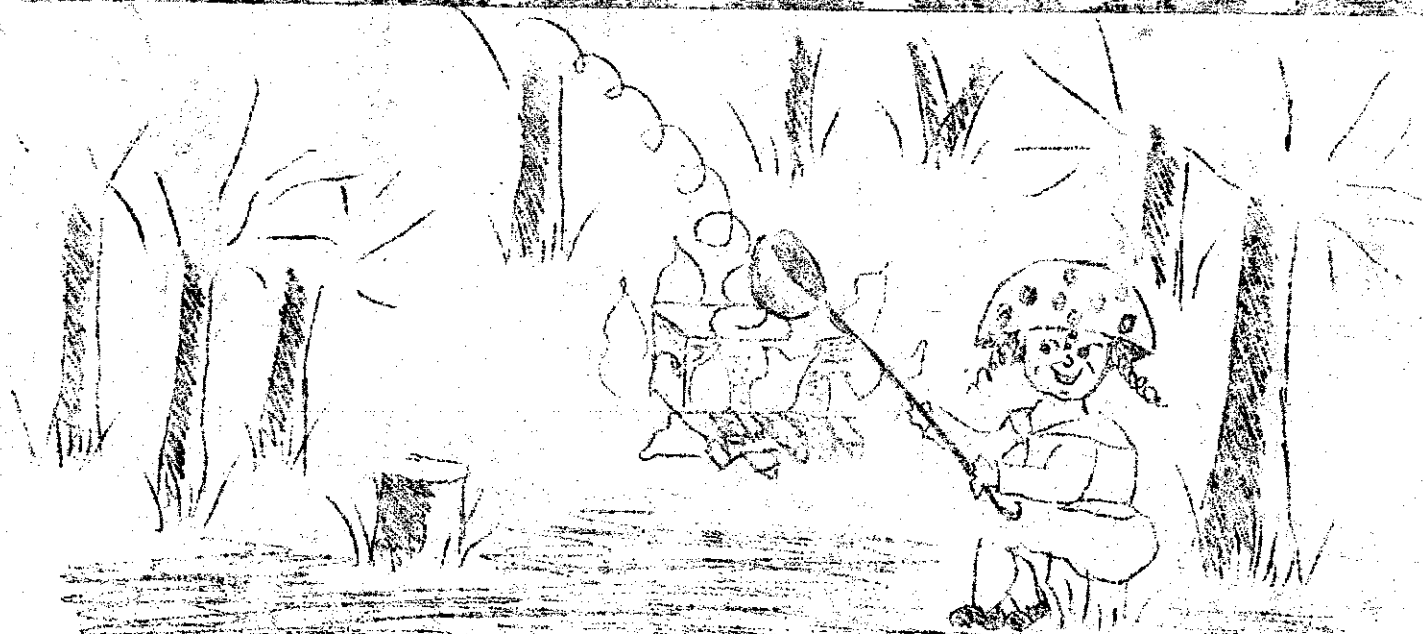
Бобна" печувајатоме сапуштом зурну з боду.



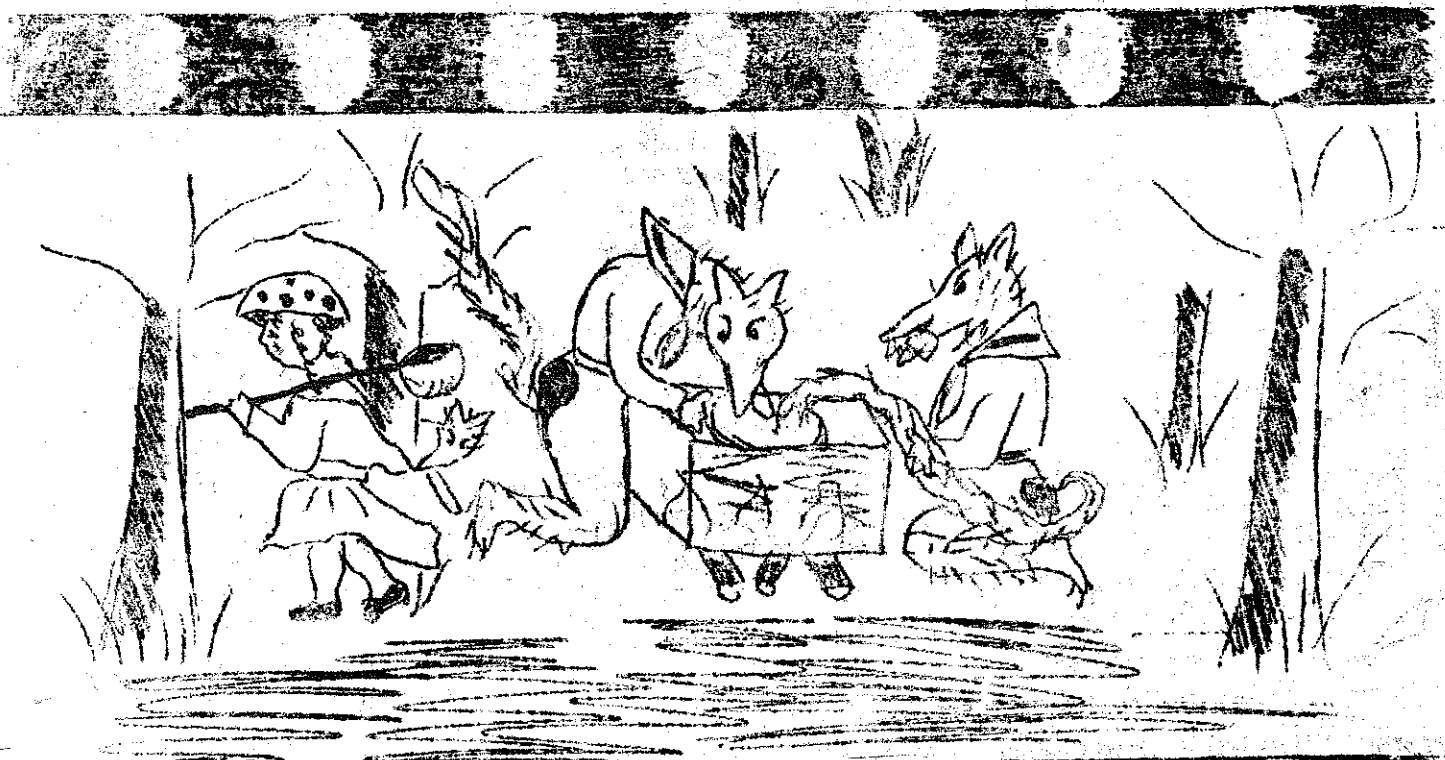
Бобна" на Боду, печу, боду кичитом, некиас кичом.



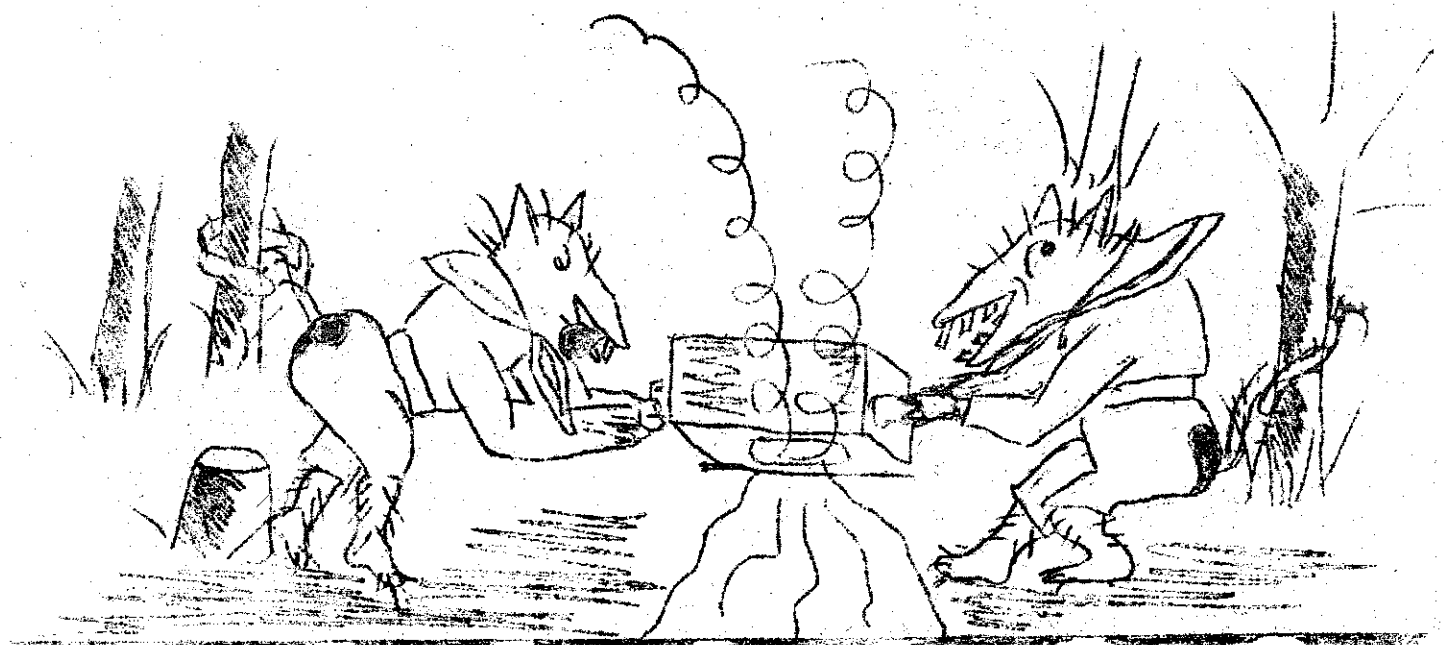
Хранительница „Мухоморка“ не забывает что треба и мушкетер, Вольна!



Зупа майске готова.



„Собаки“ роуни „Мызанциб“ в зыни



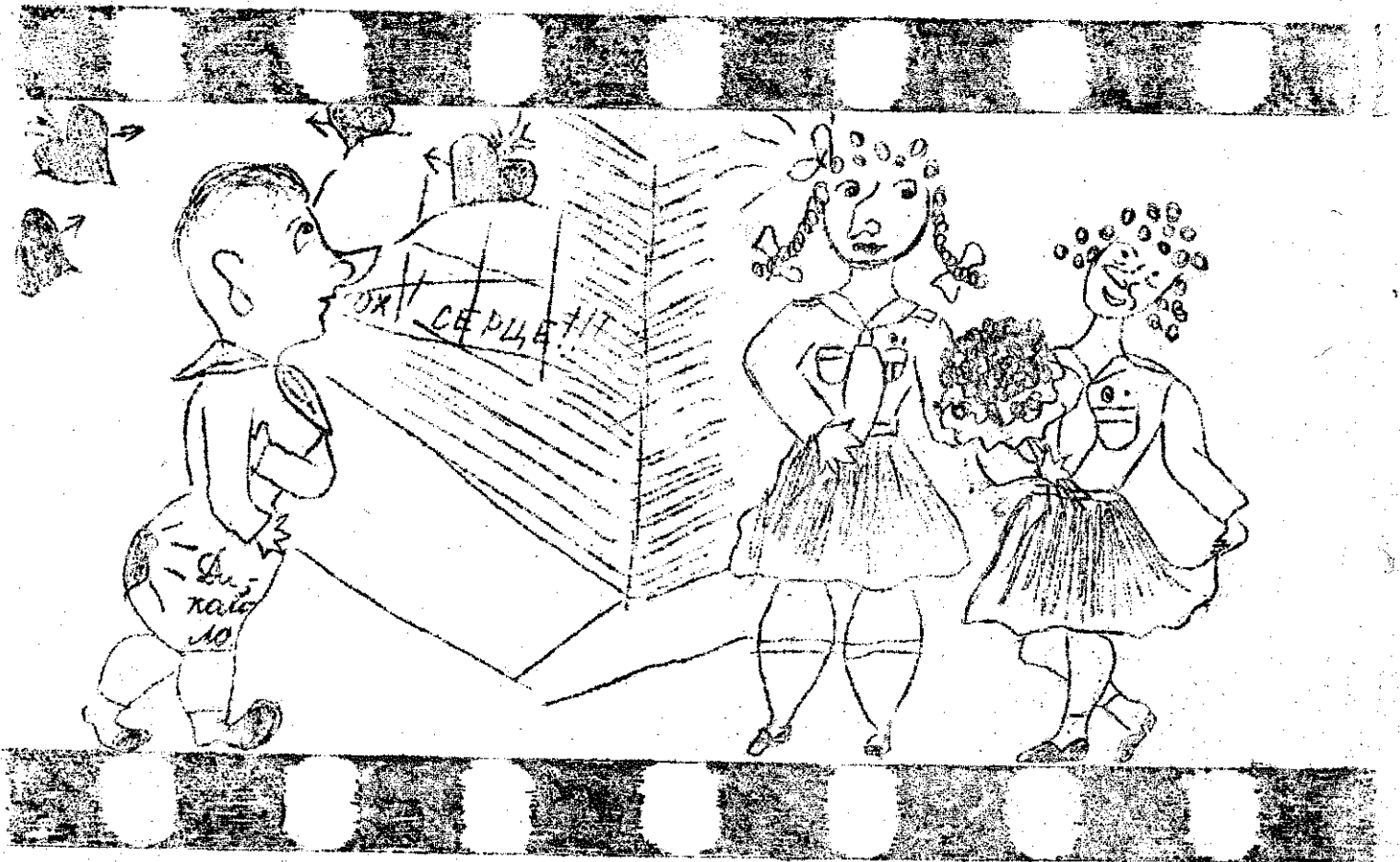
i буубаммс ii.



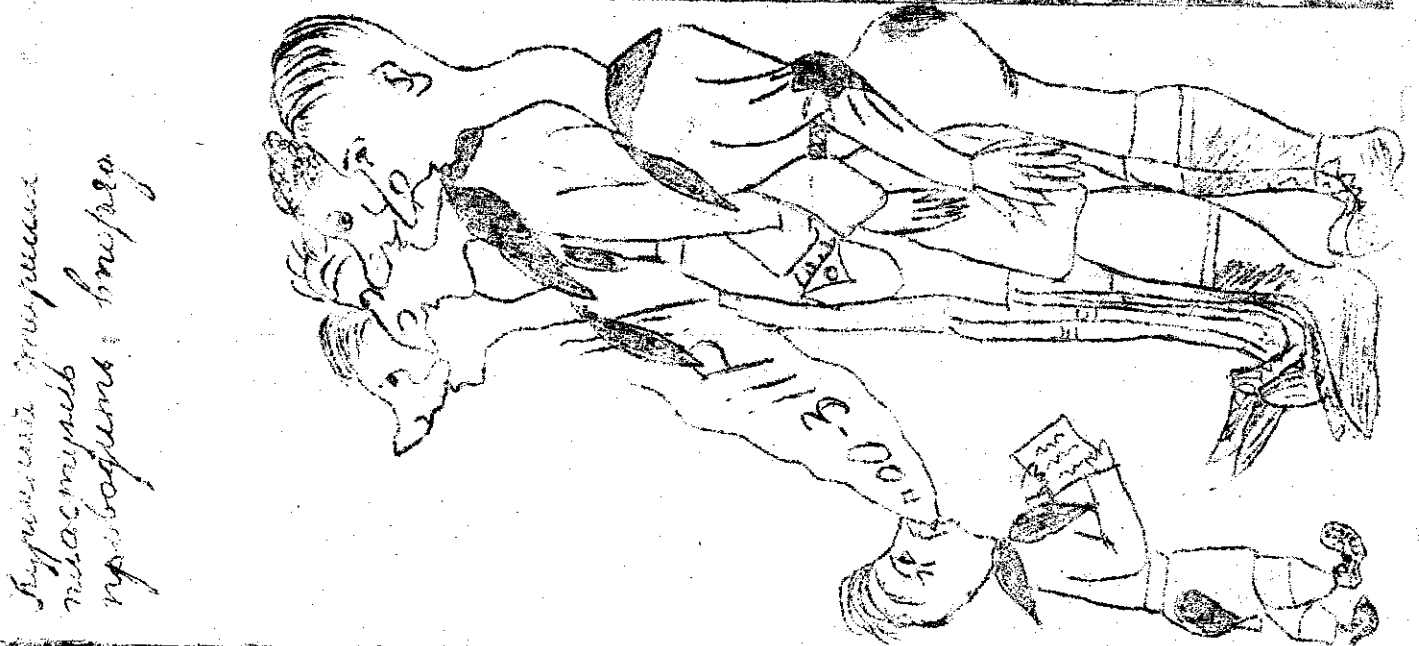
Звізні. Вовки забули про Мухоморів, що рятуєть з голоду.



Члени куріня ім. Св. мч. Олони.



Розгляда серце під мастиковим дощечкою.



Вулиця, де тримають  
маститів  
пробирати втретє

---

Видано „Одгоднївку” старанням Ляндецького Пластового Коша СУМЕ.

---

Вільно поширювати Реф. Видань: Пропаганди  
при Кр. К-мді. СУМЕ на Австрію, *Савою*  
Ляндек, дня 8.5.1946р.

---